

# Afiscooter - S

מדריך למשתמש



קלנועית® אפיקים 

**אזהרה**

קרא את המדריך למשתמש בזהירות ובעיון לפני הפעלת ה-Afiscooter S. במקרה ולא הבנת באופן מלא כל חלק במדריך זה, בבקשה צור קשר עם הספק שלך או עם מרכזי השירות שלנו. קרא במדריך צעד אחר צעד. נזק ופציעות עלולים להיגרם כתוצאה משימוש לא נכון.

**אזהרה**

הפרעות אלקטרומגנטיות ("EMI") עלולות לגרום למכשירים חשמליים להתנהג בצורה לא יציבה, דבר שעשוי לסכן את המשתמש. למען בטיחותך והגנתך, חובה עליך לפנות זמן ולקרוא את פרק 10 (הפרעות אלקטרומגנטיות EMI) לפני הפעלת ה-AFISCOOTER S.

מספר סידורי ונתונים יצרניים מוטבעים בחלק הקדמי של הקלנועית, בכנף הכיסוי מהפלסטיק, על תג המתכת של ה-AFISCOOTER S. ראה ציור 3 בעמוד 18.

**אזהרה**

אפיקים רכב חשמלי חותרת ללא הרף לשיפור איכותם ואמינותם של מוצריה, על מנת להבטיח שלקוחותיה יהיו מרוצים וכן את מקומה בשוק. האחריות עבור ה-AFISCOOTER S כפופה לאחריות המפיץ המקומי שלך.

**CE CERTIFICATION**

The Afikim Electric Vehicles Ref. Registration Number with the Competent Authority (UK) Is: CA000292.

Our Authorized Representative with the Competent Authorities is:

The Sqaire 12, Am Flughafen,  
60549 Frankfurt am Main, Germany

[www.arazygroup.com](http://www.arazygroup.com)

Phone: +49 69 95932-5090

Fax: +49 69 95932-5200

E-mail: [germany@arazygroup.com](mailto:germany@arazygroup.com)

## פרק 1 - סקירה כללית של ה- **AFISCOOTER S** (אפיונים כללים)

ברכותינו על בחירתך ב- **AFISCOOTER S** לקלנועית החשמלית שלך.

ה- **AFISCOOTER S** היא קלנועית לקשישים ובעלי קשיים פיזיים, וכן לכיף ולספורט. סיווגה של הקלנועית **AFISCOOTER S**: סיווג C בהתאם לתקן EN12184. ה- **AFISCOOTER S** מיועדת לנשיאת משתמש שמשקלו אינו עולה על 160 ק"ג (352 ליברות) לקלנועית 3 גלגלים ו-200 ק"ג (440 ליברות) לקלנועית 4 גלגלים. ה- **AFISCOOTER S** היא קלנועית לשימוש ביתי וחוף-ביתי, מיועדת לעבודה בתנאי סביבה נורמאליים, בטמפרטורות שנעות בין  $+45^{\circ}\text{C}$  בחום ל  $-30^{\circ}\text{C}$  בקור. ה- **AFISCOOTER S** פועלת תחת טפטוף קל של גשם, אך אין זה מומלץ להשתמש ב- **AFISCOOTER S** לזמן ממושך במצב של גשם כבד או שלג. ה- **AFISCOOTER S** קלה לתפעול. הגלגלים הגדולים באופן יחסי מאפשרים נסיעה בדרכים לא סלולות ועל אדמה משובשת, ומתגברים על מכשולים בגובה של כ-12 ס"מ (4 אינץ'). נתונים על לחץ צמיגים תקין נמצאים בטבלת הנתונים הטכניים. ה- **AFISCOOTER S** יכולה לטפס על שיפועים שונים עם הגבת משקל מתאימה כפי שמפורט בטבלה ב"מידע על טיפוס עליות" (עמוד 10). שיפוע הביטחון המקסימלי עבור ה- **AFISCOOTER S** הוא: 20% ( $11.3^{\circ}$ ). מערכת הבלמים עוצרת את ה- **AFISCOOTER S** באופן חלק ובמרחק קצר לאחר שחרור מנוף ההפעלה. ה- **AFISCOOTER S** מצוידת בבולמי זעזועים קדמיים ואחוריים גם יחד, על מנת שהנסיעה תהיה נוחה וחלקה, גם כאשר משתמשים בכלי הרכב בדרכים לא סלולות ומשובשות. בנוסף למערכת הבלמים הרגילה, ישנה אופציה לבלם יד לשם גיבוי ולשימוש בעת חרום. המושב מרווח, נח, בעל יכולת להסתובב על מנת להבטיח יציאה נוחה, ומתכוונן קדימה/אחורה, מעלה/מטה להתאמה מרבית למשתמש. כל השלטים להפעלה, ממוקמים באופן נח על מוט ההגה והכידון, וקלים לתפעול. בתנאים נורמאליים ה- **AFISCOOTER S** מסוגלת לנסוע 60 ק"מ (37 מיילים) בקירוב, לפני שיהיה צורך לטעון מחדש את המצברים. לאחר קריאת המדריך למשתמש שלפניך, ולפני תחילת השימוש ב- **AFISCOOTER S**, בצע בדיקה חזותית של כל החלקים של כלי הרכב, כדי לוודא שלא נעשה נזק חיצוני לכלי הרכב בעת ההובלה. בכל מקרה בו ישנו ספק, צור קשר עם הספק שלך לקבלת הסבר. ה- **AFISCOOTER S** מיועד לשימוש בבטריות מסוג עופרת חומצה - אטומות ללא טיפול בלבד.

ספר אחזקה של הקלנועית **AFISCOOTER S** זמין לטכנאים ואנשי שירות.

אזהרה! על ספק מורשה או טכנאי מוסמך לבצע את האתחול הראשוני של הקלנועית, וכן את כל ההליכים במדריך זה.



הסמלים למטה הינם בשימוש לאורך כל חוברת המשתמש ובמדבקות. הם מציינים אזהרות ומידע חשוב. חשוב ביותר לקרוא את האזהרות ולהבין אותן באופן מלא.

אזהרה! מציינת מצב סכנה אפשרי שיכול לגרום לפציעה ו/או נזק לרכוש וציוד (סמל שחור על צורת משולש).



מחויב! פעולה זו צריכה להתבצע כפי שמצוין. אי קיום פעולה זו יכול לגרום לפציעה ו/או נזק לציוד (סמל לבן על רקע שחור).



איסור! פעולה זו אסורה. אל תבצע אותה בכל זמן ובכל מצב. ביצוע פעולה אסורה יכול לגרום לפציעה אישית ו/או נזק לציוד (סמל שחור עם עיגול וקו אלכסוני).



בבקשה רשום הערות ודבוק בקפידה אחר הנחיות הבטיחות הבאות. אזהרות והערות נוספות משולבות לאורך כל חוברת המשתמש. חובה לקרוא בזהירות ובקפידה את כל הפרקים בחוברת זו, לפני הפעלת ה-AFISCOOTER S. בנוסף, מומלץ לרענן את הזיכרון על ידי קריאה חוזרת במדריך מדי פעם בפעם.



ערוך היכרות עם ה-AFISCOOTER S ואופני ההפעלה שלה לפני הנהיגה בה. נהג לאט (מקם את כפתור הגבלת המהירות על מהירות בינונית) עד שתרגל לשימוש בקלנועית ה-AFISCOOTER S, על שימושיה המגוונים, אופני הבטיחות, יכולות הבלימה שלה ומגבלותיה.



חפש בערנות אחר הולכי רגל, ונהג ב-AFISCOOTER S בהתאם. באזורי התקהלות נהג תמיד כאשר כפתור הגבלת המהירות בחצי מהמהירות. נהג רק היכן שמורשה ובהתאם לכל החוקים המקומיים והפקודות אשר חלים במקום. רוחבה של ה-AFISCOOTER S : 65 ס"מ (25.5 אינץ'). שים לב שלא לפגוע באנשים או בחפצים מסביב לכלי הרכב.



אין להסיר אף חלק מחלקי הבטיחות של ה-AFISCOOTER S, דוגמת פגושים, כיסויי פלסטיק, או את מוט בלם החירום.



אין להסיר אף תגית מתגיות האזהרה. אם אחת או כמה מתגיות האזהרה הוסרו, נשחקו, נצבעו וכד', בקש מהספק שלך לספק לך תגיות חדשות.

אין להכניס ידיים, אצבעות, רגליים לתוך חלקים נעים, או מתחת לכיסויי המגן, מאחר שמתחת לכיסויים אלה נמצאים חלקים נעים ומשטחים מחוממים.



כאשר מקפלים/מכווננים את משענת המושב, את המסעד, את הכסא עצמו (קדימה/אחורה), את מרחק הכידון, וגם כאשר לוחצים את מנוף המהירות או את בלם היד, היזהר שידך ואצבעותיך לא יתפסו בין החלקים הנעים. היזהר שאצבעותיך לא יתפסו במכניזם של הכידון, בזמן כוונן הכידון-קדימה/אחורה.



אין להעמיס על ה-AFISCOOTER S משקל כולל (משקל הנוסע ומשקל כל המטענים האחרים ביחד) שעולה על 160 ק"ג (350 ליברות), תלוי במודל של הקלנועית, ובעומס בסלים. משקל המטען בסל האחורי לא יעלה על 8 ק"ג (17.6 ליברות).



משקל המטען בסל הקדמי לא יעלה על 5 ק"ג (11 ליברות). ה-AFISCOOTER S מתוכננת ובנויה לשאת בן אדם אחד בלבד בדגם הכיסא היחיד. אין להפעיל את כלי הרכב כאשר אדם נוסף נמצא עליו, גם אם אותו אדם הוא ילד.



אין לנפח את צמיגיה של ה-AFISCOOTER S מעבר למה שממליץ יצרן הצמיגים וכתוב על כל צמיג.



אין להשתמש ב-AFISCOOTER S לטיפוס או ירידה במדרגות. אין לנסות לעלות על מכשול שהוא בעל זווית שיפוע גדולה מהזווית המקסימלית המומלצת, או על אבן שפה גבוהה מהמומלץ בגליון הנתונים הטכניים. בעת עליה על מכשול, סע כך שהחלק הקדמי של ה-AFISCOOTER S פונה לעבר המכשול.



אם מכל סיבה, ה-AFISCOOTER S לא עוצרת כאשר אתה משחרר את ידית ההפעלה, או שעוצרת אחרי מרחק גדול מהרגיל, או גדול מ-3 מטרים (שטח מישורי), השתמש בבלם היד במידיות על מנת לעצור את ה-AFISCOOTER S, וסובב את מתג המפתח הראשי למצב סגור - "OFF". צור קשר עם הספק שלך ללא דחוי.



אין להשתמש ב-AFISCOOTER S במצב של גשם כבד, בתנאי לחות קיצוניים, בטמפרטורה נמוכה מ-30 ° C או גבוהה מ-45 ° C.



המושב שוקל 15 ק"ג (33 ליברות). כל מצבר שוקל כ-15 ק"ג (33 ליברות) ואפילו יותר. הזהר בעת הרמת המושב והמצברים. ראה הוראות להרמה בפרק 7: תחזוקה, ובפרק 8: תיקון ליקויים ואיתור תקלות. הקפד לבצע הרמות בעזרת רגליך וברכיך, אל תעמיס על גבך.



אם קלנועית ה-AFISCOOTER S הייתה מעורבת בתאונה כלשהי בה ניזוקו חלקים, הכרחי שתבצע בדיקה של כלי הרכב ע"י טכנאי מוסמך, לפני חזרה לשימוש.



המצברים מכילים עופרת וחומצה, שהם חומרים מאכלים. יש להיפטר מהמצברים בצורה בטוחה, לסלקם למתקן מחזור מתאים.



בזמן נהיגה, יש לוודא שמשענת המושב נמצאת במצב הזקוף ביותר האפשרי.



השתמש רק במצברים - עופרת חומצה תקינים על פי המפורט בנספח נתונים טכניים.



**אזהרה!!!** יש לנקוט בזהירות ובתשומת לב על מנת למנוע מילדים גישה ל-AFISCOOTER S. אין להרשות לילדים שאינם תחת פיקוח לשחק בקרבת קלנועית ה-AFISCOOTER S בזמן טעינת המצברים.



נהג תמיד בזהירות מרבית, התאם את המהירות לתנאי הדרך ולמגבלות בעיות של אי-יציבות עלולות להתעורר בעת ביצוע פניות במהירות גבוהה. לפני ביצוע פניות חדות, הקטן את מהירות הקלנועית ה-AFISCOOTER S למהירות מינימאלית, על מנת למנוע התהפכות על הצד.

הקלנועית **AFISCOOTER S** מסוגלת לטפס על שיפועים הגדולים משיפוע הבטיחות המומלץ. אין לטפס על שיפוע אשר אינך בטוח לגבי זוויתו. בכל מקרה, סע לאט ובזהירות כדי למנוע נסיעה על הצד על שיפועים שכאלה. לפני כל נסיעה, וודא שבלם החרום הדוק ופועל כהלכה.



אין לשחרר את המנוף הידני, של המעצור האלקטרומגנטי, כאשר הקלנועית - **AFISCOOTER S** נמצאת בשיפוע. בכל מקרה של ירידה או עלייה, אין לכוון את קלנועית ה-**AFISCOOTER S** למצב של גלגלים משוחררים, כאשר הינך עומד לצידה, או יושב עליה.



יש להפעיל את האורות בקלנועית **AFISCOOTER S** בכל מצב בו הראיה מוגבלת, בין אם ביום ובין אם בלילה.



מאחר שריפוד המושב שלך עמיד בפני אש, אין להחליף אותו בכל ריפוד אחר שאינו ריפוד מקורי. בעת העברת כיסוי המצברים, יש להיזהר מחלקים חמים. המנוע, מעצור החנייה האלקטרומגנטי והבקר נסיעה עשויים להתחמם, אין לגעת בהם לפני שווידאת את הטמפרטורה שלהם.



שים לב שאצבעותיך לא יתפסו בין הידיות למאחזי הגומי.



אל תשתמש בטלפון סלולרי, מכשיר קשר, מחשב נייד או משדר רדיו בעת פעולה או נסיעה בקלנועית **AFISCOOTER S**.



הסרת הארקה יכולה לגרום להתחשמלות. אם נדרש התקן מתאם חשמלי עם אישור תקן ישראלי.



אל תחבר הארכה לכבל האספקה של המטען.



הרחק כלי עבודה וחפצים אחרים ממתכת, מההדקים של המצברים. מגע בין ההדקים לכלים עלול לגרום להתחשמלות. אין לשבת על הקלנועית כאשר היא נמצאת על מעלית/מעלון ומוצרים מסוג זה.



ניפוח הצמיגים  
 אם קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך מצוידת בצמיגי פניאומטיים (עם אוויר), עליך לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפחות פעם בשבועיים. ניפוח תקין של הצמיגים יאריך את חייהם ויאפשר לך תפעול חלק יותר של קלנועית ה-AFISCOOTER S.



אזהרה! זה קריטי שלחץ האוויר psi/bar/kPa בצמיגים הפניאומטיים יהיה בכל זמן כפי שמצוין על כל גלגל.

אל תנפח פחות או יותר מלחץ זה. לחץ נמוך יכול לגרום לאיבוד שליטה וניפוח יתר יכול לגרום לפיצוץ. לחץ לא תקין בצמיגים יכול לגרום לכשל ותקלה בצמיגים ו/או בגלגלים, תוך גרימת פציעה ונזק לרכוש.



אזהרה! נפח את הצמיגים ע"י מקור הניתן לוויסות וכולל מד לחץ. ניפוח הצמיגים ממקור לא מווסת, יכול לגרום לניפוח יתר ולגרום לפיצוץ ופציעה ונזק ברכוש.

הערה: אם הסימון על צמיגי ה-AFISCOOTER S מכיל מידע על דירוג ה-psi בלבד, השתמש בנוסחה הבאה על מנת לחשב מעבר בין יחידות:  $bar = psi \times 0.06895$ ,  $kPa = psi \times 6.89476$

### מגבלת משקל

הקלנועית שלך מוגדרת למשקל מקסימאלי מסוים. ראה המגבלה בנספח A.



אזהרה! השאר בטווח המשקל המתאים לקלנועית ה-AFISCOOTER S שלך. הגעה לעומס המשקל המקסימאלי מונעת את האחריות ויכולה לגרום לפציעה ונזק ברכוש. אנחנו לא נהייה אחראים לפציעה ונזק לרכוש עקב כשל שיגרם מהעמסת משקלי יתר.

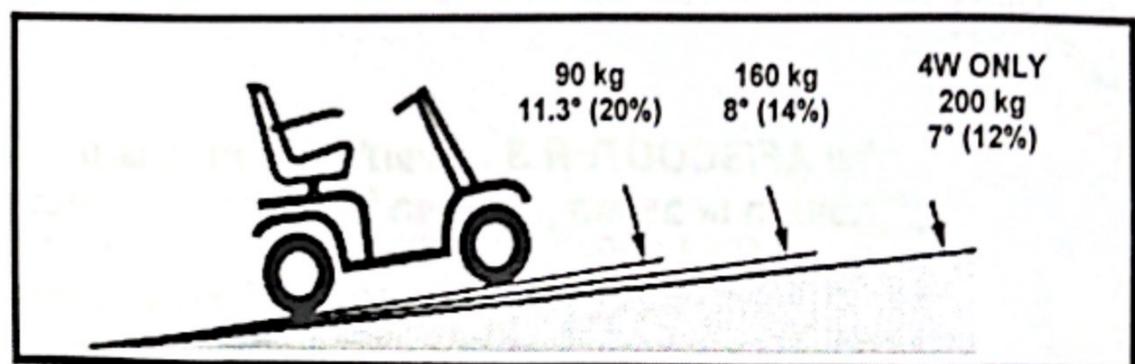
אזהרה! אל תסיע נוסעים נוספים על קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך. הסעת נוסעים נוספים יכולה לגרום לפציעה ונזק לרכוש.

### מידע על טיפוס עליות

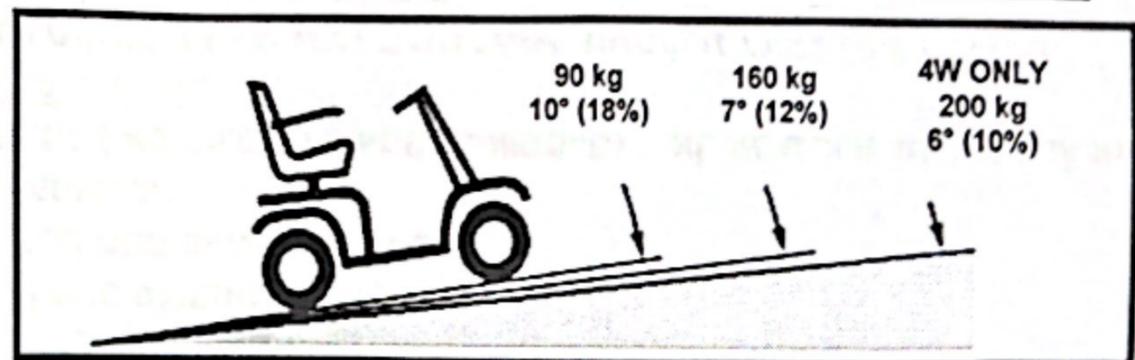
למבנים רבים יש רמפות כניסה עם שיפוע בזווית מסוימת, לאפשר גישה קלה. לרמפות מסוימות יש סיבובים חדים (אפילו של 180 מעלות) שדורשים מיומנות רבה מהנוסע.

- ✓ סע בזהירות רבה כאשר הנך מגיע לירידה של רמפה או כל שיפוע אחר.
- ✓ סע בסיבובים בקשת גדולה. אל תחתוך קשתות ואל תיסע מעל פינות תלויות.
- ✓ כאשר אתה נוסע במורד, סע במהירות נמוכה שתאפשר לך נסיעה בטוחה.
- ✓ מנע עצירות פתאומיות.
- ✓ מלא אחר ההוראות שצויר A שלפניך, בהתאם למהירות הקלנועית שלך:

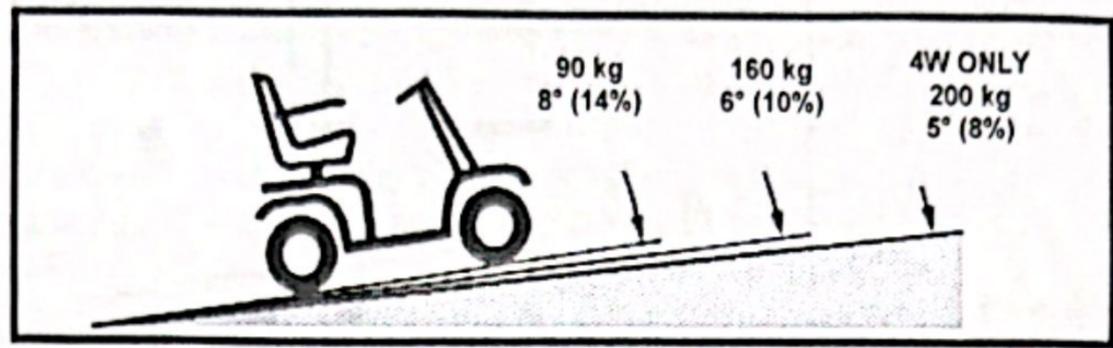
### AFISCOOTER S מהירות 10 קמ"ש:



### AFISCOOTER S מהירות 12 קמ"ש:



## AFISCOOTER S מהירות 15 קמ"ש:



ציור A. זווית עלייה מרבית מומלצת

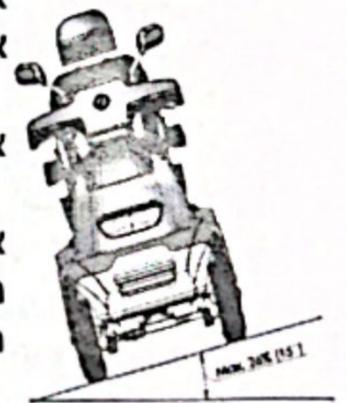
כאשר אתה מטפס בשיפוע שמור על קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך בתנועה. אם אתה חייב לעצור, התחל שוב באיטיות ואז האץ. כאשר אתה נוסע במורד, קבע את כפתור הגבלת המהירות לאיטי ביותר וסע בכיוון לפנים בלבד. אם קלנועית ה-AFISCOOTER S נעה במהירות גדולה ממה שאתה מצפה ורוצה, אפשר לה להגיע לעצירה מלאה על ידי עזיבת מנוף המהירות. אז לחץ את מנוף המהירות באיטיות עד לנסיעה במהירות רצויה תוך שליטה מלאה.

אזהרה! בכל מקרה של ירידה או עלייה, אין לכוון את קלנועית ה-AFISCOOTER S למצב של גלגלים חופשיים, בין אם אתה יושב עליה או עומד לצידה.



אזהרה! בעת טיפוס במעלה, אל תיסע בזיג-זג או בזווית מכיוון העלייה. סע ישר למעלה, זה יקטין את האפשרות להתהפכות ונפילה. תמיד נהג בזהירות מרבית בשיפועים.

אזהרה! אל תסיע את קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך בניצב או באלכסון לכיוון העלייה או הירידה. אל תעצור אם אפשר בעת הנסיעה בשיפועים.



אזהרה! אל תיסע בשיפועים מסוכנים (עם שלג, קרח, דשא חתוך ומשטח רטוב).

אזהרה! למרות שקלנועית ה-AFISCOOTER S שלך מסוגלת לטפס במעלים גדולים מהמצוין בציור A, אל תעשה זאת בשום מקרה. שימוש כזה יכול לגרום לאי יציבות של הקלנועית ולגרום לפציעה ונזק ברכוש.

רמפות בשימוש ציבור הנכים אינן כפופות לפיקוח חוקי, לכן לא בהכרח עומדות בתקן שיפועים. שיפועים אחרים היכולים להיות טבעיים או מעשה ידי אדם, לא מתוכננים בהכרח לקלנועית ה-AFISCOOTER S. תמונה A, מתארת את יכולת קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך לעלות בשיפועים שונים עם הגבלת משקל מתאימה כפי שנמצאה בניסויים בתנאים אלה.

ניסויים אלו נעשו בקלנועית ה-AFISCOOTER S, עם מושב במצב הגבוה ביותר ואחורית ביותר. השתמש במידע זה כמתווה. יכולת קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך לטיפוס מושפעת מהמשקל שלך, מהירות הקלנועית, זווית המעלה וכיוון הקלנועית.

אזהרה! כל ניסיון לעלות או לרדת במעלה עם שיפוע גבוה מהמצוין בציור A, יכולה להביא את קלנועית ה-AFISCOOTER S למצב של אי יציבות ולגרום להתהפכות, תוך גרימת פציעה.



אזהרה! לעולם אל תשא מיכל חמצן השוקל יותר מ-6.8 ק"ג (15 ליברות). לעולם אל תמלא את הסל הקדמי במשקל העולה על 5 ק"ג (11 ליברות), ואת הסל האחורי במשקל העולה על 8 ק"ג (17.6 ליברות).



ציור C : הגדלת היציבות בנסיעה    ציור B : נסיעה רגילה במישור

כאשר הנך מגיע למעלה, מומלץ להישען קדימה. ראה ציורים B ו-C. זה מסיט את מרכז הכובד שלך ושל קלנועית ה-AFISCOOTER S לפנים ומעלה את היציבות.

הערה: כאשר מטפסים רמפות, אם מנוף המהירות משוחרר בעת נסיעה לפנים, הקלנועית הממונעת יכולה להתדרדר לאחור כ- 30 ס"מ (כ- 1 פוט) לפני עצירה. אם מנוף המהירות משוחרר בעת נסיעה לאחור, הקלנועית הממונעת יכולה להמשיך ולנסוע עד כ- 1 מטר (3 פוט) לפני עצירה.

#### מידע על פניות חדות

פניות חדות תוך כדי נסיעה מהירה יכולות לגרום לאי יציבות. משתנים המשפיעים על היציבות בפניות: מהירות הפניה, זווית הפניה של ההיגוי, דרך לא ישרה, דרך משופעת, סוג הדרך (דשא / כביש) ושינויי כיוון פתאומיים. פניות חדות אינן מומלצות. אם אתה חש שאתה יכול להתהפך בסיבוב, הורד את המהירות ואת זווית הסיבוב למניעת התהפכות של קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך.

אזהרה! כאשר אתה פונה בחדות, הורד את המהירות ושמור על מרכז כבידה יציב. בשימוש בקלנועית ה-AFISCOOTER S במהירויות גבוהות אל תפנה באופן חד. זה באופן משמעותי יקטין את האפשרות להתהפכות. למניעת פגיעה ונזק לרכוש, תמיד הפעל חושך בעת הסיבוב.



#### מידע על בלימה

קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך מצוידת במערכות בלימה חזקות:

- ✓ רגנרטיבית אוטומטית – מופעלת על ידי הבקר בעת שמנוף המהירות משוחרר למצב ניטרלי-אמצעי.
- ✓ מעצור חנייה מסוג אלקטרומגנט: מופעל אוטומטית לאחר שמערכת הבלימה הרגנרטיבית של בלימת הקלנועית כמעט עוצרת אותה או כאשר מסיבה כלשהיא אספקת הכוח החשמלי מהמצברים מתנתקת.
- ✓ מעצור חרום לבלימה ביד לצורך גיבוי בעת תקלה, או מבקרים ונדרש לעצור במרחק קצר מהרגיל.

#### נסיעה בחוץ

קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך מתוכננת לספק יציבות מרבית בתנאי נסיעה נורמאליים-יבשים, במישור על משטחי בטון או אספלט. בכל מקרה, אנחנו מכירים בכך שיש מקרים בהם הנך נאלץ להתמודד עם נסיעה בסוגי משטח אחרים. מסיבה זו, הקלנועית שלך מתוכננת להתמודד עם תנאי שטח אחרים – דשא, אדמה וחצץ. הרגש בנוח להשתמש בקלנועית בביטחון על מדשאות בפארקים.

- ✓ הורד את מהירות קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך בעת נסיעה בשטח לא מישורי ומשטחים רכים.
- ✓ הימנע מנסיעה בדשא גבוה שיכול להסתבך בממסרת ההנעה של הקלנועית.
- ✓ הימנע מנסיעה בחול.
- ✓ אם אתה מרגיש לא בטוח בשטח מסוים, המנע מנסיעה בשטח זה.

#### רחובות וכבישים

אזהרה! אין להפעיל את קלנועית ה-AFISCOOTER S ברחובות ציבוריים ובכבישים. היה מודע שיתכן והתנועה תתקשה להבחין בך כאשר אתה ישוב על קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך. ציית לכל חוקי התנועה. אם אתה נאלץ לחצות כביש או לנסוע בקטע כביש מפאת חסימה בתוואי הנסיעה שלך, המתן עד שהמעבר פנוי מתנועה ואז המשך בזהירות מרבית.



## מכשולים קבועים (מדרגות, פינות וכו')

- \* אזהרה! אל תיסע ליד משטחים מוגבהים, זיזים, מדרגות וכו'.
- \* אזהרה! אל תנסה לטפס על מכשולים גבוהים. נזק גופני גדול יכול להיגרם.
- \* אזהרה! אל תנסה לרדת עם קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך לאחור, אף מכשול



- או מדרגה. זה עלול לגרום לקלנועית להתהפך ולגרום לפגיעה גופנית.
- \* אזהרה! וודא כי קלנועית ה-AFISCOOTER S נוסעת בניצב למכשול כאשר אתה מנסה לעלות או לרדת ממנו.



- \* אזהרה! אל תנסה להתמודד עם מכשולים הגבוהים מ-10 ס"מ (4 אינץ').

## תנאי מזג אוויר קשים

- יש למנוע חשיפת קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך לתנאי מזג אוויר קיצוניים. אם אתה נחשף לגשם פתאומי, שלג, קור או חום קיצוני בעת הפעלת קלנועית ה-AFISCOOTER S, המשך למקום מחסה בהקדם. יבש לחלוטין את קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך לפני אחסונה, טעינתה ושימוש נוסף בה.



- איסור! הפעלה בגשם, שלג או מלח או ערפל ועל משטחי קרח חלקים יכולה לגרום נזק למערכת החשמלית של הקלנועית. אחסן את קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך בסביבה נקייה ויבשה.



- אזהרה! חשיפה ממושכת לתנאי חום או קור, עשויה להשפיע על הטמפרטורות של פריטים מרופדים ולא מרופדים בקלנועית ה-AFISCOOTER S שלך, דבר שעלול לגרום לגרוי בעור. נהג בזהירות בעת הפעלת ה-AFISCOOTER S במצבי קור או חום קיצוניים, או בעת חשיפה ממושכת וישירה לשמש.

## מצב גלגלים משוחררים – שחררו מעצור חניה

- קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך מצוידת במנוף שחרור הגלגלים, על פי המדבקה הסמוכה למנוף יש להסיט את המנוף לשחרור ונעילת מעצור החנייה. למידע נוסף כיצד להעביר את קלנועית ה-AFISCOOTER S למצב של גלגלים משוחררים, ראה פרק 3 "תיאור כללי של ה-AFISCOOTER S".



- אזהרה! כאשר קלנועית ה-AFISCOOTER S שלכם במצב של גלגלים חופשיים, מערכת הבלימה משוחררת.

- ✓ שחרר את מערכת הבלימה רק במישור.
- ✓ וודא כי המפתח אינו נמצא בתוך שקע מפסק-מפתח.
- ✓ עמוד מאחורי קלנועית ה-AFISCOOTER S לחיבור ושחרור של מצב הגלגלים החופשיים. לעולם אל תשב בקלנועית ה-AFISCOOTER S על מנת לעשות פעולה זו.
- ✓ לאחר שתסיים את הדחיפה של קלנועית ה-AFISCOOTER S, תמיד חזר למצב מחובר שבו הבלם פועל.



- תכונה מיוחדת נוספת קיימת ב-AFISCOOTER S - "מניעת דחיפה מהירה", אשר מונעת התפתחות מהירות גבוהה של קלנועית ה-AFISCOOTER S במצב של גלגלים משוחררים. "מניעת דחיפה מהירה" פועלת באופן שונה, תלוי בשני תנאים:

- ✓ אם מפסק המפתח במצב מנותק, במצב של גלגלים משוחררים, הבקר יוצר זרם רגנרטיבי אשר בולם את קלנועית ה-AFISCOOTER S מלפתח מהירות גדולה מזו שתוכנתה. במקרה זה הבקר פועל כמו מגביל מהירות.
- ✓ אם מפסק מפתח במצב מופעל, כאשר קלנועית ה-AFISCOOTER S במצב גלגלים משוחררים, אתם תתקלו בהתנגדות גדולה מאוד בכל מהירות. זה מונע מהתפתחות מומנטום גדול אם בטעות הוסתה ידית השחרור, תוך כדי נסיעה.
- בעת שימוש במנוף שחרור הגלגלים, הזהר שלא לגעת בחלק הפנימי של המנוע, שיכול להיות חם מאד ולגרום פציעות. ראה תווית אזהרה בחלק האחורי של הקלנועית, בצמוד למנוף.



קלנועית ה-**AFISCOOTER S** אינה מתוכננת לנסוע במעלה או במורד מדרגות ודרגנוע (מדרגות נעות).  
אזהרה! אל תשתמש בקלנועית ה-**AFISCOOTER S** שלך במדרגות או דרגנוע.

**דלתות**

- ✓ שקול האם הדלת נפתחת אליך או ממך והלאה.
- ✓ השתמש בידך לסובב את הידית או לדחוף את הידית (כאשר יש ידית דחיפה).
- ✓ נהג בקלנועית ה-**AFISCOOTER S** שלך בעדינות ובאיטיות קדימה לדחיפת הדלת. או הסע הקלנועית שלך באיטיות לאחור למשיכת הדלת.

**מעלית**

- ✓ במעליות מודרניות יש מכניזם אוטומטי שכאשר הוא נדחף, פותח את הדלתות שוב.
  - ✓ אם אתה בפתח של מעלית, כאשר הדלתות מתחילות להסגר, לחץ על קצה הגומי של הדלת לפתיחה חוזרת של הדלת.
  - ✓ השתמש בתיקים ובאביזרים נלווים לקלנועית ה-**AFISCOOTER S** שלא יוכלו להיתפס בדלת המעלית.
- הערה: יתכן ותתקשה לתמרן את קלנועית ה-**AFISCOOTER S** שלך במעלית ובכניסות למבנים. נהג בזהירות כאשר אתה מנסה לסובב את הקלנועית שלך במקומות קטנים והמנע ממקומות בעייתיים.

**העמסה והרמה של מוצרים**

אם אתה נוסע עם קלנועית ה-**AFISCOOTER S** שלך, יתכן ותידרש להשתמש בעזרה של מעלית/מעלון. אנחנו ממליצים שתבחן בקפידה את ההוראות, הנתונים והמידע בנושא בטיחות של היצרן לגבי מוצר המעלית/ מעלון לפני שתשתמש בו.



אזהרה! לעולם אל תשב על קלנועית ה-**AFISCOOTER S** שלך בעת שימוש במעלית/מעלון. קלנועית ה-**AFISCOOTER S** שלך לא תוכננה לשימוש כזה, כל פגיעה או נזק שיגרמו עקב שימוש שכזה אינם באחריותנו.



**מצברים (ראה גם החלפת מצברים עמוד 26)**

בתוספת לאמור באזהרות הבאות, וודא שאתה נוהג על פי הוראות אחרות בדבר טיפול במצברים.  
מחויב! מצברים ומחבריהם מכילים עופרת ותרכובות עופרת. הרכב משקפי מגן ולבש כפפות בעת החזקת המצברים. רחץ ידיך לאחר הטיפול בהם.



אזהרה! מצברי קלנועית הינם כבדים (ראה טבלת הנתונים). אם אין ביכולתך להרים משקל זה, דאג לקבל סיוע. השתמש בטכניקות הרמה מתאימות ובכל מקרה, אל תרים מעבר ליכולתך.



אזהרה! תמיד הגן על המצברים מקפיאה ולעולם אל תטען מצברים קפואים.

אזהרה! חבר את רתמות המצבר באופן הנכון: הכבל האדום (+) חייב להיות מחובר לקוטב החיובי (+) של המצבר והכבל השחור (-) חייב להיות מחובר לקוטב השלילי (-) של המצבר. החלף הכבלים במייד אם נפגעו. חובה להתקין כיסוי מגן על כל מחבריהם של המצברים.



הערה: אם יש בידך מצבר לקוי או סדוק, סגור אותו מיידית בשקית פלסטית וקרא לנציג מורשה של שירותי פינוי הפסולת המקומיים או של ספק ה-**AFISCOOTER S** שלך לקבלת הוראות פינוי או מחזור. הנציג המורשה צריך לנהוג לפי הוראות סילוק ומיחזור שעל גבי המצבר.

## הובלה של קלנועית ברכב ממונע

היצרן ממליץ שלא תשאר ישוב על קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך בעת נסיעה בתוך רכב ממונע. על קלנועית ה-AFISCOOTER S להיות מחוזקת היטב בתא המטען של הרכב או בחלק האחורי של מסעית או וואן, כשהמצבר מוסר, ומחוזק בנפרד בצורה בטיחותית. בנוסף, על כל החלקים הניתנים להסרה של קלנועית ה-AFISCOOTER S למרבית המסעדים, המושב והעטיפה להיות מוסרים ו/או מאובטחים כיאות בזמן נסיעה ברכב ממונע.

**אזהרה! אפילו אם קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך מצוידת בחגורת בטיחות, חגורה זו לא תוכננה להיות חגורת בטיחות לנסיעה ברכב. כל מי שנוסע ברכב ממונע חייב להיחגר במושב הרכב עם חגורת בטיחות של הרכב.**

**אזהרה! אל תשב בקלנועית ה-AFISCOOTER S שלך כאשר היא מובלת ברכב ממונע.**

**אזהרה! תמיד וודא שקלנועית ה-AFISCOOTER S והמצברים שלה מחוזקים היטב בעת הובלה. על המצברים להיות מחוזקים במצב זקוף, וכיסויי מגן צריכים להיות מותקנים על חיבורי המצברים. אין להוביל את המצברים יחד עם פריטים דליקים.**



## חגורות קיבוע (אופציונאליות)

אפילו אם קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך מצוידת בחגורת בטיחות (אופציונאלית), חגורה זו לא תוכננה להיות חגורת בטיחות לנסיעה ברכב. כל מי שנוסע ברכב ממונע חייב להיחגר במושב הרכב עם חגורת בטיחות של הרכב.

**אזהרה! אל תשב בקלנועית ה-AFISCOOTER S שלך כאשר היא מובלת ברכב ממונע.**

**אזהרה! תמיד וודא שקלנועית ה-AFISCOOTER S והמצברים שלה מחוזקים היטב בעת הובלה.**



## מניעת נסיעה לא מכוונת

**אזהרה! אם אתה מתכנן ישיבה בקלנועית ה-AFISCOOTER S במצב קבוע לתקופת זמן ארוכה, סגור את הכוח על ידי סגירת מפסק המפתח. זה ימנע נסיעה לא מכוונת בעת נגיעה מקרית בידית הנסיעה.**



## כניסה ויציאה מקלנועית ה-AFISCOOTER S שלך

כניסה ויציאה מקלנועית ה-AFISCOOTER S דורשים יכולת איזון טובה. בחן את העצות הבאות לבטיחות בעת שאתה נכנס ויוצא מה-AFISCOOTER S שלך:

- ✓ הסר את המפתח משקע מפסק מפתח.
- ✓ וודא שקלנועית ה-AFISCOOTER S אינה במצב גלגלים משוחררים. ראה פרק 3 "תיאור כללי של ה-AFISCOOTER S".
- ✓ וודא שהמושב נעול במקומו.
- ✓ הסט את משענות היד למעלה, על מנת לאפשר כניסה ויציאה קלים.



**אזהרה! מקם עצמך לאחור במושב ה-AFISCOOTER S ככל שניתן למניעת התהפכות ופגיעה בך.**

**אזהרה! מנע מלשים כל משקלך על המסעדים (משענות הידיים) של ה-AFISCOOTER S. מנע שימוש במשענות היד לתליית חפצים. זה יכול לגרום לאיבוד יציבות והתהפכות, תוך כדי פגיעה בך.**



**אזהרה! מנע מלשים את כל המשקל שלך על משטח הרצפה. שימוש כזה יכול לגרום להתהפכות קלנועית ה-AFISCOOTER S ופגיעה בך.**

## הגעה והתכופפות

מנע נסיונות הגעה והתכופפות בעת נסיעה בקלנועית ה-AFISCOOTER S שלך. התכופפות קדימה יוצרת סיכון לחניקה לא מכוונת של מגעי מנופי השליטה. התכופפות הצידה בזמן ישיבה יוצרת סיכון להתהפכות. חשוב לשמור על מרכז כובד יציב למניעת התהפכות של קלנועית ה-AFISCOOTER S. אנחנו ממליצים שהמשתמש ב-AFISCOOTER S ילמד את מגבלותיו ויתאמן בכפיפה בנוכחות מטפל מקצועי.

אזהרה! אל תתכופף, תשען ותנסה להגיע לחפצים אם עליך להרימם מהרצפה או מכל אחד מצדדי קלנועית ה-AFISCOOTER S. תנועות כאלה יכולות לגרום לתזוזה של מרכז הכובד ולגרום להתהפכות קלנועית ה-AFISCOOTER S, תוך כדי גרימת פגיעה בך.



איסור! מנע פגיעה אישית! שמור את ידיך במרחק מהצמיגים ומהגלגלים בעת נסיעה. היה מודע לחלקי לבוש משוחררים שיכולים להיתפס בצמיגים ובגלגלים המסתובבים.

## מרשמי תרופות / הגבלות פיסיות

המשתמש בקלנועית ה-AFISCOOTER S נדרש לבצע פעולות רבות ולהפעיל חושים בעת תפעול קלנועית ה-AFISCOOTER S שלו. זה כולל זהירות והנחיות בטיחות שונות בעת לקיחה של תרופות מרשם ותרופות מדף או כאשר למשתמש מגבלות פיסיות מסוימות.

אזהרה! התייעץ ברופא המטפל שלך אם אתה לוקח תרופות מרשם, או תרופות מדף או שיש לך מגבלות פיסיות. נטילת תרופות ומגבלות מסוימות יכולים להשפיע על יכולתך לתפעל את קלנועית ה-AFISCOOTER S באופן בטוח.



## אלכוהול / עישון

תפעול קלנועית ה-AFISCOOTER S דורש יכולת תמרון ושליטה מלאה בחושים. זה כולל הנחיות בטיחות כאשר הנך תחת השפעת אלכוהול, או כאשר הינך מעשן.



אזהרה! אל תתפעל את קלנועית ה-AFISCOOTER S כאשר הינך תחת השפעה של אלכוהול, כיון שזה יכול לשבש את יכולתך לנהיגה בטוחה.



אזהרה! היצרן ממליץ בתוקף שלא לעשן סיגריות בעת שאתה ישוב על קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך, וזאת למרות שמושב קלנועית ה-AFISCOOTER S עומד בדרישות הבטיחות הנחוצות עבור עישון סיגריות. אם בכל זאת החלטת לעשן סיגריות בעת שאתה ישוב על ה-AFISCOOTER S, אתה מחוייב לדבוק בהוראות הבטיחות הבאות:

- ✓ אין להשאיר סיגריה דלוקה ללא פיקוח.
- ✓ שמור מאפרות במרחק בטוח מכריות המושב.
- ✓ תמיד תוודא שהסיגריות כבויות לחלוטין לפני סילוקן.

## הפרעות אלקטרומגנטיות (EMI/RFI)

אזהרה! בדיקות מעבדה שנעשו הראו שלגלי רדיו עשויה להיות השפעה שלילית על תפקודם של כלי רכב חשמליים. גלי רדיו הינם צורה של אנרגיה אלקטרומגנטית (EM). כאשר אנרגיה אלקטרומגנטית משפיעה על הפעולה של מכשיר חשמלי, אפקט זה נקרא הפרעה אלקטרומגנטית (EMI) או הפרעות תדר רדיו (RFI).



גלי רדיו נפלטים מאנטנות של טלפונים סלולריים, מכשירי רדיו דו-כיווניים (כמו ווקי-טוקי), תחנות רדיו, תחנות טלוויזיה, מכשירי רדיו (HAM) של חובבים, חיבורים אלחוטיים של מחשבים, מקורות מיקרו-גלים, איתוריות ומשדרי-מקלט בעלי טווח בינוני הנמצאים בשימוש של רכבי חירום.

במקרים מסויימים, גלים אלו עשויים לגרום לתנועה לא מכוונת או נזק למערכת הבקרה. כל כלי רכב חשמלי ממונע הוא בעל חסינות (או התנגדות) ל-EMI.

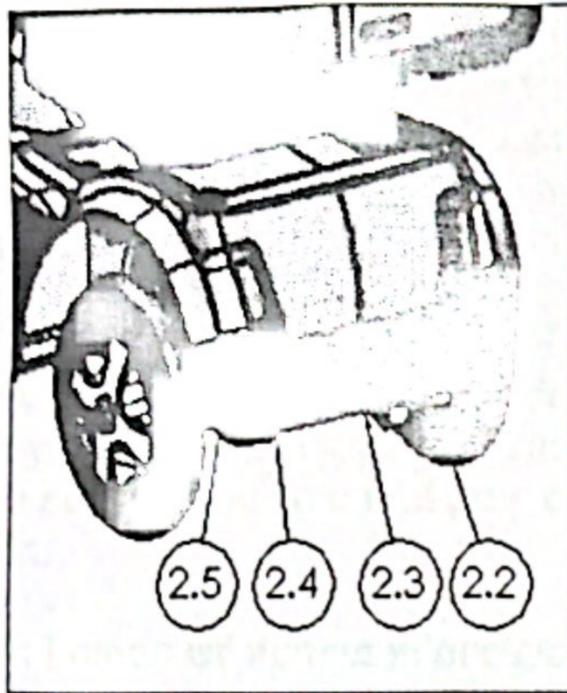
ככל שרמת החסינות גבוהה יותר, כך גדלה ההגנה בפני EMI. מוצר זה נבדק ונמצא בטוח, הוא בעל רמת חסינות של 20 וולט/מטר.

אזהרה! היה מודע לכך שטלפונים סלולריים, מכשירי רדיו דו כיווניים, מחשבים ניידים, וסוגים אחרים של משדרים, עלולים לגרום לתזוזה לא מכוונת של הקלנועית החשמלית שלך, עקב EMI. נהג בזהירות בעת שימוש במכשירים שפולטים EMI, תוך כדי נהיגה בקלנועית, והימנע מנסיעה בסמיכות לתחנות רדיו ו/או טלוויזיה.

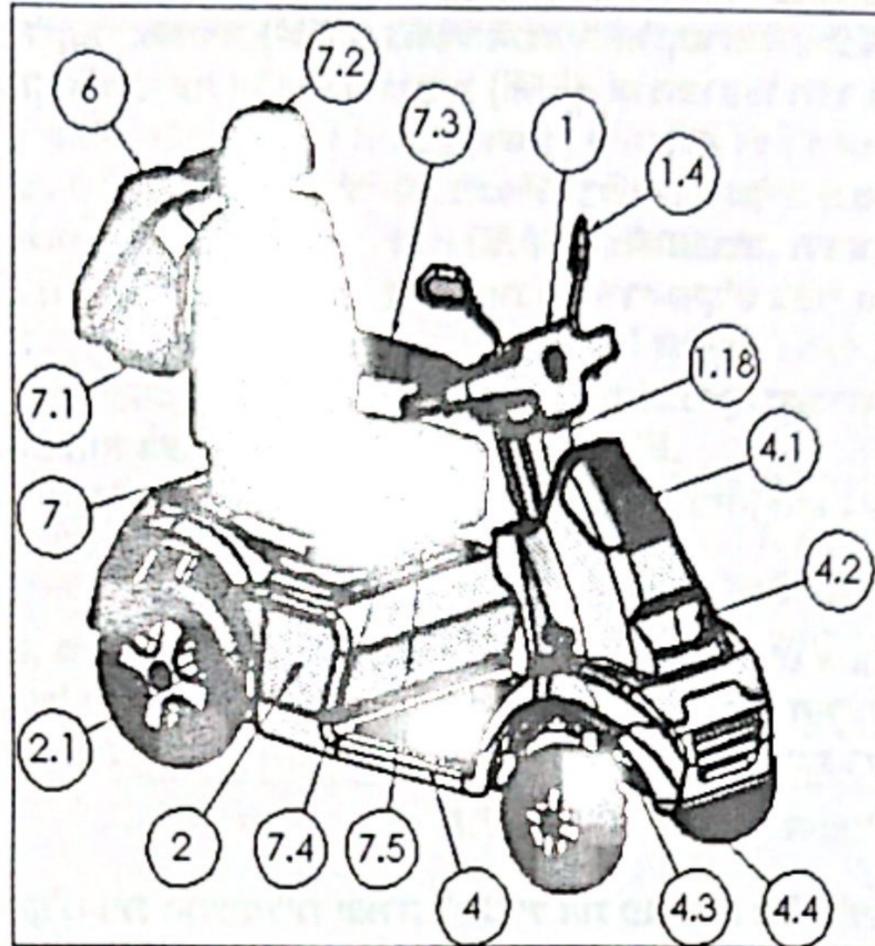
אזהרה! הוספה של אביזרים או מרכיבים לקלנועית החשמלית יכולה להגדיל את פגיעותו של כלי הרכב ל-EMI. אין לשנות את קלנועית ה-AFISCOOTER S בשום צורה ללא אישור מהיצרן.

אזהרה! הקלנועית החשמלית עצמה עשויה להפריע לתפקודם של מכשירים חשמליים קרובים אחרים, דוגמת מערכת אזעקה.

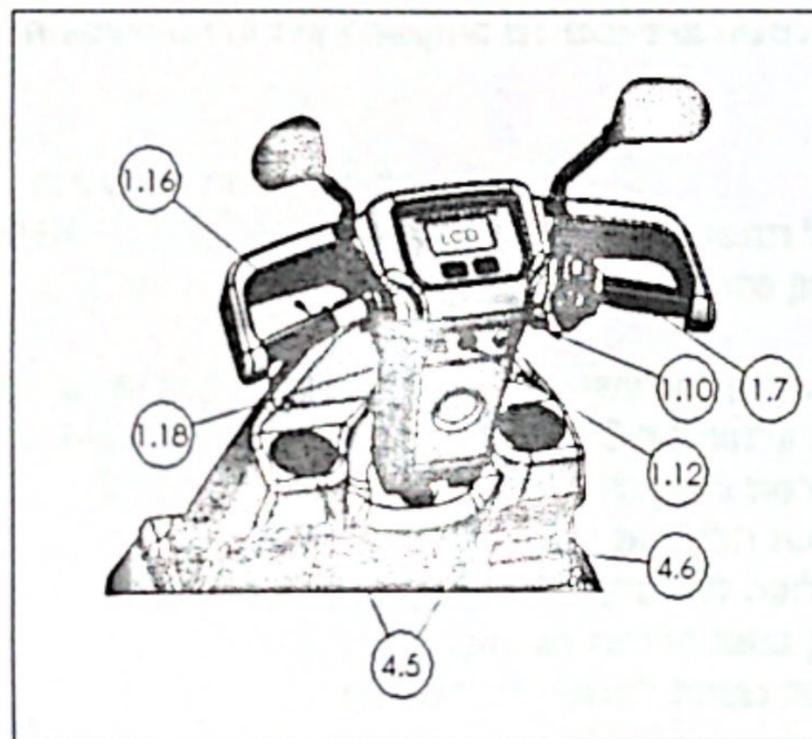
הערה: למידע נוסף על EMI/RFI, פנה לספק המורשה שלך.  
מידע נוסף מפורט בפרק 9 !!!



ציור 2



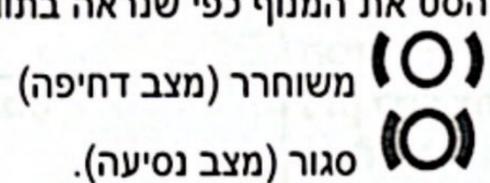
ציור 1



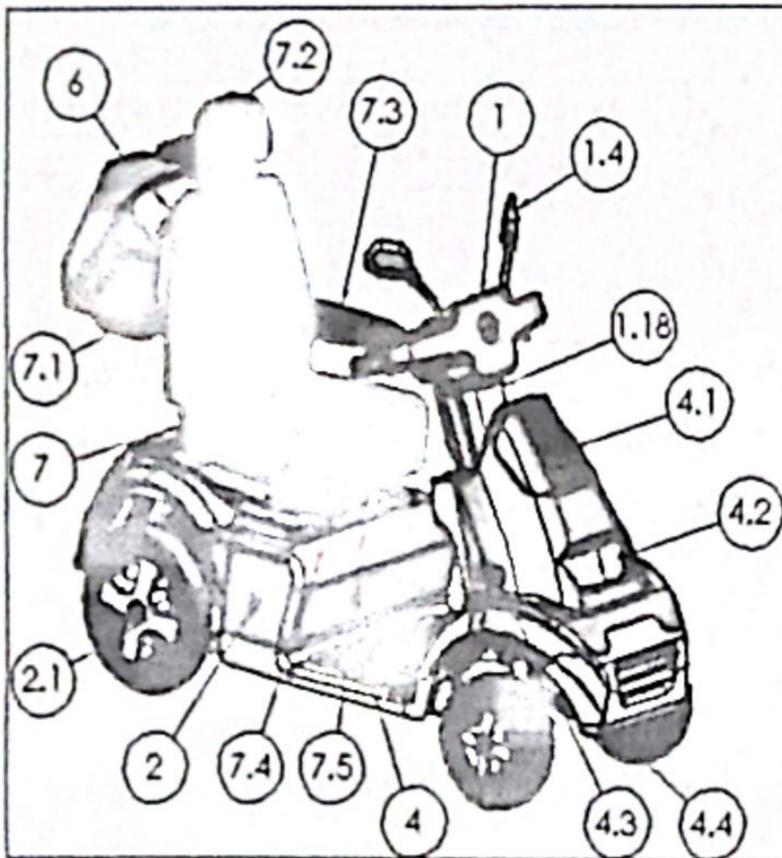
ציור 3

הערה : המספרים בסוגריים מראים את החלקים הנראים בציורים 1 + 2 + 3.

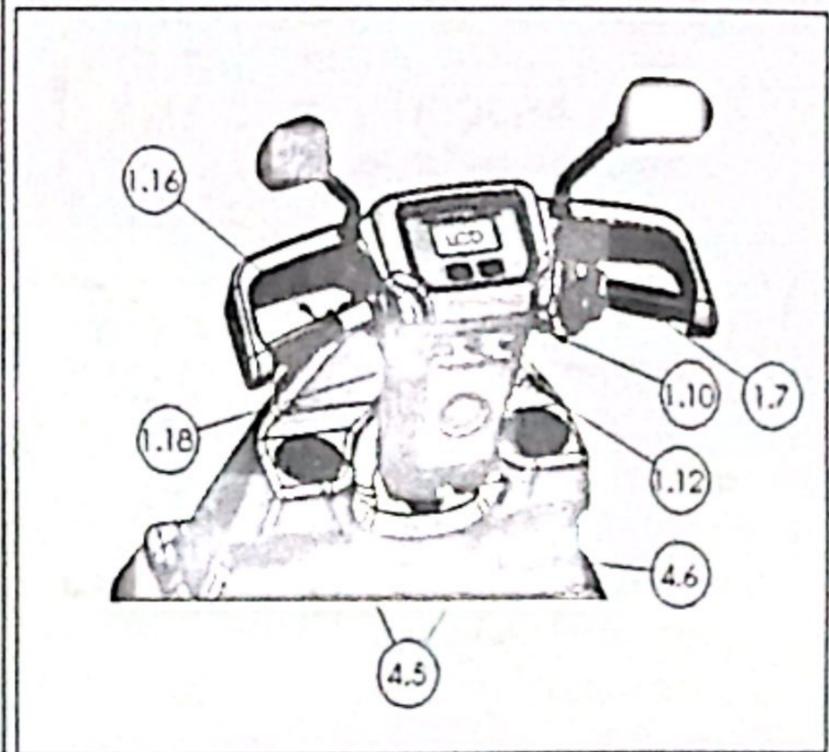
ימין ושמאל	מחזיק כוסות (4.5)
מספר סריאלי ופרטי היצרן נמצאים בשלט אלומיניום על מגן הבוץ שבקדמת הרגליים שלך.	שלט מכונה עם מספר סריאלי (4.6)
ה-AFISCOOTER-S שלך מתוכנן להפעלה אפשרית בשתי הידיים, אך מסופק לך עם הפעלה לצד ימין. (הפעלה שמאלית יכולה להיות מותקנת על ידי הסוכן שלך).	כידון (1) / ידיות כידון (1.7)
כל AFISCOOTER S מסופקת עם 1 או 2 מראות.	מראות (1.4)
משמש לקביעת המהירות של הקלנועית AFISCOOTER S.	מנוף קביעת המהירות (1.8)
משמש לעצירה בתנאי חרום או מתי שנדרש.	מנוף מעצור (1.16)
השקע משמש לחיבור תקע המטען לצורך טעינת	שקע טעינה (1.12)

המצברים. השקע נמצא בצד מפתח ההפעלה.	
כידון הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> ניתן לכיוון לפנים קדימה ואחורה על ידי שחרור כפתור הכיוון. לכיוון הסט הכפתור למטה, שחרר לקביעה.	כפתור כיוון הכידון (1.10)
משמש להתרעה בפני האנשים שמסביב כאשר נדרש.	צופר (1.18)
לנשיאת חפצים. עומס מקסימאלי 8 ק"ג (17.6 ליברות).	תא קדמי (4.1)
א. אורות דרך לשעות החשיכה ב. איתותים קדמיים לסימון ביצוע פניות	פנס קדמי (4.2) ומאותתים קדמיים (4.3)
	פגוש קדמי (4.4)
מכסה ומגן על יחידת ההנעה, הפיקוד האלקטרוני והמצברים.	מכסה מצברים (2)
2.1a - נתיך ראשי 70 אמפר – חצי אוטומטי 2.1b - נתיך טעינה 15 אמפר – חצי אוטומטי ממוקמים בין הגלגלים האחוריים ומכסה המצברים.	נתיכים (2.1a, 2.1b)
המנוף באזור האחורי של הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> . המנוף מאפשר לדחוף או למשוך את הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> באופן ידני. הסט את המנוף כפי שנראה בתווית הסמוכה:  משוחרר (מצב דחיפה) סגור (מצב נסיעה). כאשר המנוף במצב משוחרר, לא ניתן לנסוע עם הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> . הערה: לאחר הפעלת הידית, נדרש לאפס את המערכת על ידי סגירה והפעלה של מפסק מפתח. הערה: לעולם אל תשחרר את המנוף כאשר הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> במורד.	מנוף שחרור ידני של מעצור החניה אלקטרומגנט
	פגוש אחורי (2.3)
משמשים לסימון הכלי מאחור בלילה ובעת עצירה.	פנסי סימון אחוריים ואור עצירה/ברקס (2.4)
משתמשים לסימון בעת פניה.	פנסי איתות אחוריים (2.5)
המושב של הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> מצויד במשענות יד (7.3) לאפשר גישה נוחה אל המושב. המושב עצמו ניתן לסיבוב לאפשר גישה קלה.	מושב (7)
ניתן לכוון את הזווית של גב המושב על ידי המנוף שנמצא בצד ציר המושב.	גב מושב (7.1)
ניתנת לכיוון הגובה בעזרת הכפתור שבתחתית שלה.	משענת ראש של המושב (7.2)
מתקפלת לצורך כניסה נוחה. ניתנת לכיוון הגובה.	משענת יד (7.3)
המנוף משמש לצורך כיוון מיקום המושב לפנים ולאחור, להתאמה מרבית לנוסע.	מנוף כיוון המושב לפנים ולאחור (7.4)
המנוף משמש לסיבוב המושב ב- 45 ול-90 מעלות בכל כיוון הצידה, לאפשר כניסה נוחה של המשתמש למושב.	מנוף סיבוב המושב (7.5)
גובה המושב ניתן לכיוון מעלה או מטה להתאמה לגובה המשתמש. כיוון זה יכול להיעשות על ידי טכנאי. לכיוון הגובה של המושב נדרש להסיר את המושב ואת כיסוי המצברים, אז יש לשחרר את בורג ההידוק, להסיר את הבורג הקובע את הגובה ולהרכיבו בגובה אחר ולהדקו. להדק שוב את בורג ההידוק. להרכיב חזרה את מכסה המצברים והמושב.	כיוון גובה המושב
מיועד לנשיאת חפצים אישיים. עומס מקסימלי עד 10 ק"ג (22 ליברות).	ארגז אחורי סגור (6)
מכוסה במרבד. ניתן להסיר המרבד לצורך ניקוי. בעת הרכבתו יש לשים לב להרכבת כפתורי המיקום במקומם.	רצפה (4)

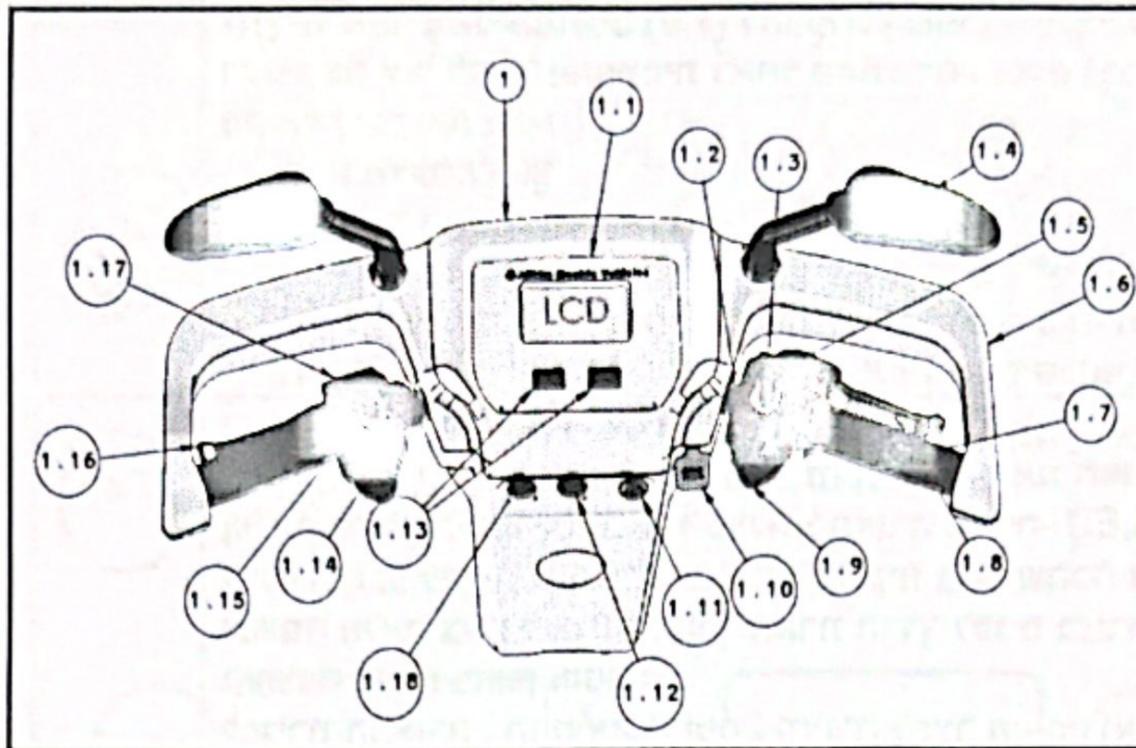
<p>כיוון את זווית הכידון כך:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• לחץ על כפתור הכיוון (1.10) כלפי מטה.</li> <li>• שחרר את הכפתור במיקום הרצוי.</li> </ul>	<p>כיוון זווית הכידון (1.7)</p>
<p>גובה הכידון לכיוון על ידי טכנאי כ- 2 ס"מ לערך.</p> <p>לפני התיישבות בקלנועית AFISCOOTER S וודא כי תקע המטען מנותק משקע הטעינה (1.12). הערה: כאשר תקע המטען נמצא בשקע הטעינה, לא ניתן לנסוע בקלנועית AFISCOOTER S. השתמש במנוף (7.5) על מנת לסובב את המושב הצידה לכניסה קלה. הרם את משענות היד (7.3) לאפשר לך גישה קלה למושב. כוון את המושב לפנים או לאחור להתאמה מרבית על ידי שימוש במנוף (7.4).</p>	<p>כיוון גובה הכידון</p> <p>ישיבה בקלנועית AFISCOOTER S</p>
<p>בעת הנסיעה, הקפד תמיד להניח את ידיך על ידיות הכידון (1.7), בתוך מגיני הידיים (1.6).</p>	<p>כידון ומגיני ידיים</p>
<p>ניתן לכוון את בולמי הזעזועים האחורי להתאמה לעומס או לאופי השימוש בקלנועית AFISCOOTER S. אם נדרש, פנה אל הסוכן/טכנאי שלך לכיוון הבולמים כפי שנדרש.</p>	<p>כיוון בולמי הזעזועים למשתמש</p>



ציור 5



ציור 4

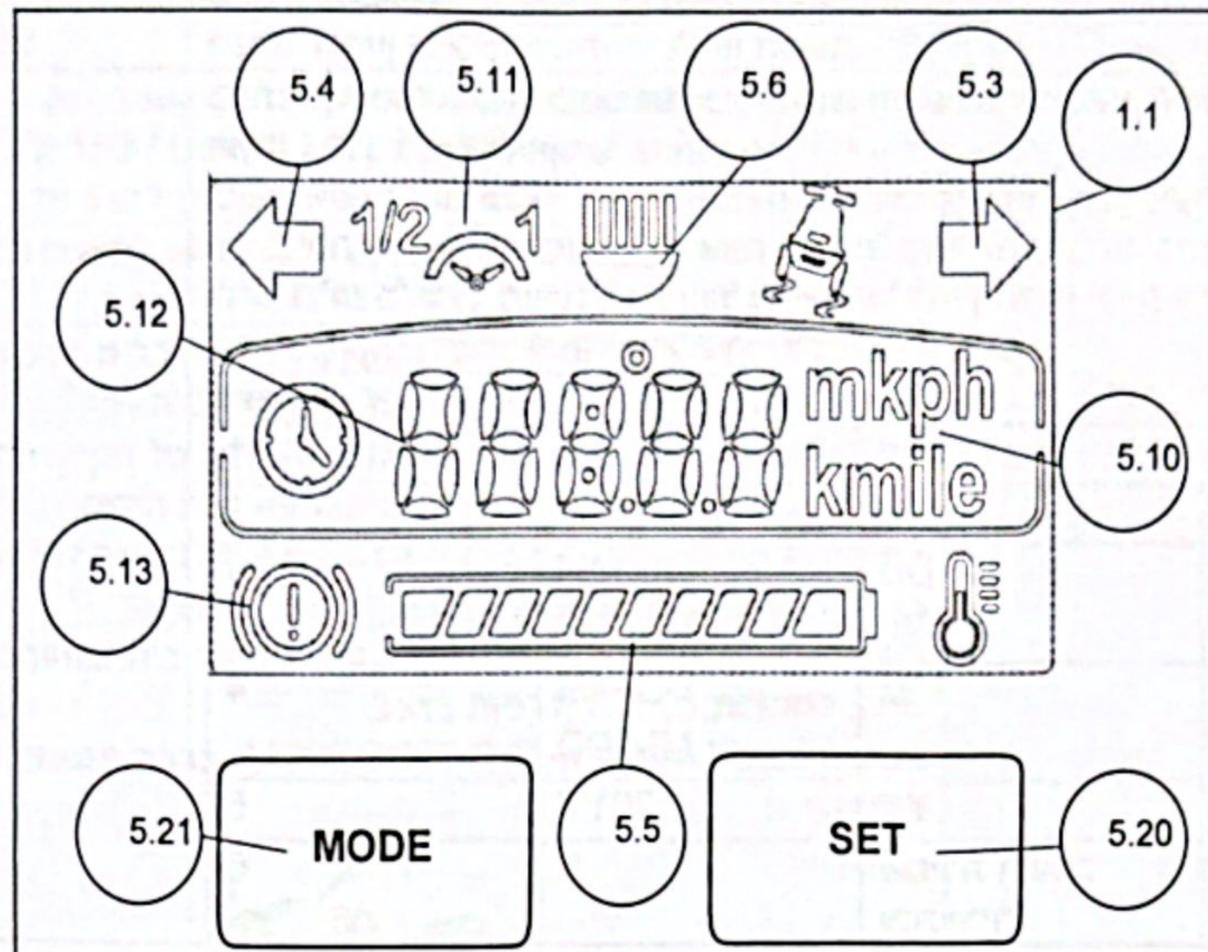


ציור 6

(הערה : המספרים בסוגריים מראים את החלקים הנראים בציורים 6 + 7)

<p>לקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> יש מפסק מפתח ראשי (1.11) הממוקם בדופן קופסת הכידון (1) הפונה אליך בעת הישיבה. למפסק מפתח יש שני מצבים: "מופסק" - הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> לא ניתנת לנסיעה. מעצור החניה מסוג אלקטרומגנט - נעול. "מופעל" - הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> מופעלת וניתנת לתפעול ונסיעה. מעצור החניה מסוג אלקטרומגנט, יפתח באופן אוטומטי עם הלחיצה על מנוף המהירות. להפעלת הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> הכנס את המפתח לתוך פתח מפסק מפתח וסובב אותו למצב "מופעל" (עם כיוון השעון). המפסק מפתח ישאר במצב זה והתצוגה (מסוג LCD) תופעל. הערה: מפסק מפתח משתמש לתפעול הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> אך לא לנעילתו.</p>	מפסק מפתח (1.11)
<p>כאשר מפסק מפתח במצב "מופעל" לאחר כ- 20 דקות ללא נסיעה ב קלנועית <b>AFISCOOTER S</b> הבקר יפסיק את פעולתו לחיסכון אנרגיה המצברים. במקרה כזה ידרש להפעיל את הכלי מחדש על ידי הבאת מפסק מפתח למצב "מופסק" ואז שוב למצב "מופעל".</p>	סגירה אוטומטית
<p>ניתן לכונן את מערכת הכבל של מעצור היד העזרת טכנאי מוסמך. מעצור היד הינו חלק ממערכת הבטיחות של הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b>. אל תכונן את הכבל של מעצור היד בעצמך, דאג לסיוע מקצועי.</p>	כיוון מעצור יד
<p>להתחלת הנסיעה, אחוז בידך את ידיות הכידון ולחץ על מנוף המהירות (1.8) עד להשגת המהירות הרצויה. המהירות מותאמת למידת הלחיצה שלך על מנוף המהירות. לעצירה פשוט עזוב את מנוף המהירות (1.8) הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> יעצור באופן אוטומטי בצורה מדורגת. הערה: בלימה נוספת אפשרית במקרה חרום על ידי שימוש במנוף מעצור היד (1.16).</p>	מנוף המהירות ומנוף מעצור יד
<p>לפני פניה לחץ את מתג אורות האיתות (1.14) שבכידון לכיוון הנכון - ימינה בעת פניה ימינה ושמאלה בעת פניה שמאלה. לעצירת האיתות לחץ את כפתור האיתות קדימה. בעת פעולה האיתותים, יפעל גם הסימון המתאים - חץ ימינה (5.3) או חץ</p>	איתות

<p>שמאלה (5.4) בלוח התצוגה (LCD , 1.1) שבכידון.  יתכן גם כי יופעל זמזום התרעה ממתאים בעת פעולת האיתותים (תלוי במודל ובכיוון התחלתי של הסוכן).</p>	
<p>לחץ על אחד משני המתגים (1.9) להפעלת הצופר.  הצופר גם יכול לפעול אוטומטית באחד מהמצבים הבאים (בכפוף לדרישות מקומיות ובקשות הסוכן):</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. בנסיעה לאחור .</li> <li>2. בעת הפעלת האיתותים – ימינה או שמאלה.</li> <li>3. בעת תקלות .</li> </ol> <p>הערה : ניתן לשנות את פעולת הצופר וההתרעות בעזרת מפסקונים קטנים הנמצאים בתוך קופסת הכידון (1) . כיוון זה דורש טכנאי .</p>	<p>צופר</p>
<p>בעת הצורך הפעל את הפנס הקדמי ואת אורות הסימון האחוריים בעזרת המתג (1.15) על ידי הסטה שלו לפנים. מתג זה מפעיל גם את הפנס הקדמי וגם את אורות הסימון האחוריים. בעת הפעלת התאורה פנס ה-LED הקדמי יופעל.  לפנס הקדמי שני מצבי פעולה – עוצמה חלקית בעת שהכלי עומד לצורך סימונו ועוצמה מלאה בעת הנסיעה לצורך הארת הדרך לפנים בצורה המרבית. שינוי העוצמה נעשה באופן אוטומטי.  לסגירת התאורה , הסט את המפסק תאורה למצב מופסק (אחורה).  בעת פעולה התאורה הראשית , יופעל סימון מתאים בלוח התצוגה.</p>	<p>מפסק תאורה ראשי</p>
<p>עם לחיצה על לחצן אורות האזהרה (1.17) , יופעלו כל אורות האיתות של הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> מלפנים ומאחור , זאת לצורך סימון המוצר .  לחיצה נוספת על לחצן זה תפסיק את פעולת אורות האזהרה.  בעת פעולת אורות האזהרה , יבהבו הסימונים המתאימים (5.3+5.4) בלוח התצוגה.</p>	<p>אורות אזהרה</p>
<p>כאשר הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> בטעינה , לא ניתן לנסוע בה. במצב זה תמנע כל אפשרות נסיעה בכלי. במצב זה אם המפסק מפתח מופעל – יידלק הסימון (5.13) בלוח התצוגה.</p>	<p>מניעת נסיעה בזמן טעינה</p>
<p>בעת נסיעה בשיפוע , ביצוע פניות חדות וסיבובים נהג במשנה זהירות ובאיטיות, שקול להוריד את מהירות הכלי למצב "חצי מהירות" בעזרת המתג חצי מהירות (1.2). בעת עליה או ירידת מדרגה תמיד נהג עם הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> כך שהכלי יהיה ישר מול המדרגה והגלגלים האחוריים יעלו או ירדו ממנה ביחד.  לעולם אל תנסה לעלות או לרדת מכשול הגבוה מהמרבי המותר . ערכים מרביים בטבלת הנתונים בחוברת זו.  תמיד נהג בזהירות , התאם את המהירות למגבלות הדרך.  לפני ביצוע פניות חדות הורד את המהירות לחצי למניעת התהפכות הצידה.</p>	<p>נסיעה בטוחה</p>
<p>אחרי עצירה הפסק את פעולת הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> על ידי סבוב מפסק מפתח (1.11) למצב "מופסק". תצוגת הכלי בפאנל התצוגה תפסיק לפעול וכן מעצור החניה מסוג אלקטרומגנט ינעל אוטומטית.  הערה: מעצור החניה מסוג אלקטרומגנט נסגר באופן אוטומטי בכל עת שמנוף המהירות משוחרר לאחר עצירת הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b>.</p>	<p>חניה</p>



ציור 7

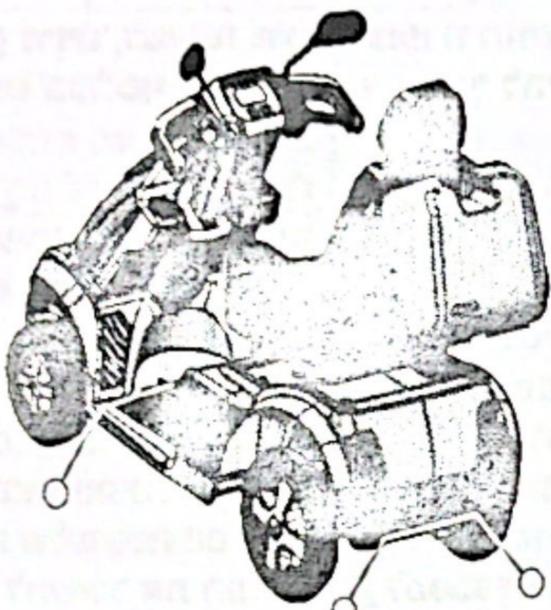
(הערה : המספרים בסוגריים מראים את החלקים הנראים בציורים 6 + 7)

תצוגת LCD	הערות
תצוגת LCD	בעת הנסיעה ותפעול הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> כל המידע הנדרש מוצג בתצוגת (LCD , אל.סי.די) (1.1). ראה פרטים למטה.
מצב המצברים	תצוגת קיבולת המצברים (5.5) מראה את מצב הקיבולת (מילוי) שנשארה במצברים. כמו ברכבים , תצוגה זו אינה מדוייקת לחלוטין , אך תעזור לכם ממצב של "תקיעה ללא דלק" במצברים. הדרך הטובה ביותר לשימוש בתצוגת הקיבולת , היא ללמוד את התנהגותו בהתאם למצב המילוי של המצברים. כאשר התצוגה מראה 2-3 קווים , טען את הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> בהקדם האפשרי. כאשר התצוגה מראה רק קו אחד , דאג לטעינת מילוי מיידית , תוכל לנסוע מרחק קצר ביותר בלבד (כ- 3-4 ק"מ במישור בלבד). מידת הדיוק של תצוגת קיבולת המצברים , גם תלויה בסוג המצברים ובגיל שלהם.
תצוגת התרעות בקר	הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> מצוידת בתצוגת התרעות. תצוגת ההתרעות תופיעה כאיתות בקוד מסויים בתצוגת המצברים (5.5). לפרטים נוספים יש לקרוא בספר האחזקה של הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> .
סימון תאורה ראשית	כאשר התאורה הראשית של הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> מופעל , יופעל הסימון המתאים (5.6).
סימון איתותים	כאשר האיתותים של הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> מופעלים , יופעל הסימון המתאים (5.3 ו/או 5.4).
סימון חצי מהירות	כאשר הכלי במצב נסיעה בחצי מהירות עם הפעלת מתג 1/2 מהירות (1.2) , יופעל הסימון המתאים בתצוגה (5.11).
תצוגת התרעות	בעת שיקרו אחד או יותר מהמצבים הבאים : חימום מנוע , מעצור פאניקה , שחרור ידני של מעצור חניה נקבל אתרעה של נורית הביקורת (5.13).
תצוגת מהירות	בצג ה-LCD ישנה תצוגה של מהירות הנסיעה של הקלנועית <b>AFISCOOTER S</b> (5.12) . המהירות מוצגת ביחידות של ק"מ לשעה או מייל לשעה . כיוון יחידות התצוגה יכולות להיעשות על ידי טכנאי.
כפתור מצב ואיפוס - MODE / RESET	בעת הלחיצה על כפתור המצב / איפוס (5.20) תראה התצוגה את הפרמטרים הבאים : מרחק נסיעה , זמן נסיעה , שעה וחזרה למהירות. ניתן לאפס את מרחק זמן הנסיעה על ידי לחיצה ארוכה מ-7 שניות על הלחצן עם הופעת תצוגת המרחק או הזמן . אם לא נוגעים בכפתור משך מספר שניות התצוגה

<p>חוזרת תמיד למהירות.  הערה : ניתן בעזרת טכנאי לשנות את יחידות המהירות והמרחק וכן את מצבי התצוגה.</p>																						
<p>כפתור כיוון SETUP</p>	<p>כפתור הכיוון (5.21) משתמש לכיוון השעה.  בעת שינוי המצב עם כפתור המצב, לחיצה ממושכת ארוכה מ-7 שניות תכניס אותנו למצב כיוון השעון.  כיוון השעון נעשה על ידי צרוף של כפתור "מצב" וכפתור "כיוון שעה".  עם כניסת השעון למצב של כיוון שעה ו"שדה" בתצוגה יהבהב. כל לחיצה על לחצן ה"מצב" ידלג לשדה הבא. כל לחיצה על לחצן הכיוון יקדם את המספר המוצר באותו השדה וחוזר חלילה לפי הצעדים הבאים :</p>																					
<p>כיוון השעה</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>שלב</th> <th>תצוגה</th> <th>איתות</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>HH:mm</td> <td>mm</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>HH:mm</td> <td>HH</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>or DD.MM MM.DD</td> <td>DD</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>DD.MM or MM.DD</td> <td>MM</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>20YY</td> <td>YY</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td></td> <td>שמירת השעה והתאריך</td> </tr> </tbody> </table>	שלב	תצוגה	איתות	1	HH:mm	mm	2	HH:mm	HH	3	or DD.MM MM.DD	DD	4	DD.MM or MM.DD	MM	5	20YY	YY	6		שמירת השעה והתאריך
שלב	תצוגה	איתות																				
1	HH:mm	mm																				
2	HH:mm	HH																				
3	or DD.MM MM.DD	DD																				
4	DD.MM or MM.DD	MM																				
5	20YY	YY																				
6		שמירת השעה והתאריך																				

### 6.3 נהיגה ושימוש כללי

<p>טיפוס מכשולים</p>	<p>על מנת לטפס על מכשול, נהג את קלנועית ה-<b>AFISCOOTER S</b> קדימה, לעבר המכשול. סע עד שהגלגל הקדמי יגע במכשול, ואז לחץ על מנוף המהירות, ושמור על הכיוון.</p>
<p>נסיעה בשיפועים ופניות</p>	<p>לפני ביצוע פניות חדות, ובמיוחד בעת נסיעה במדרון, הקטן את מהירות קלנועית ה-<b>AFISCOOTER S</b> למהירות מינימלית, כדי למנוע התהפכות על הצד.  קלנועית ה-<b>AFISCOOTER S</b> מסוגלת לטפס בשיפועים גדולים משיפוע הביטחון המומלץ. אל תיסע בשיפועים שאינך בטוח לגבי הזווית שלהם. בכל מקרה, סע לאט מאד ומנע נסיעה על הצד.</p> 
<p>טרם שימוש</p>	<p>כעת, לאחר קריאת כל הוראות ההפעלה, ולפני תחילת השימוש ב-<b>AFISCOOTER S</b>, ערוך סקירה חזותית של כל חלקי הקלנועית, על מנת לוודא שלא נגרם נזק חיצוני לקלנועית בעת ההעברה. בכל מקרה של ספק, צור קשר עם הספק שלך לקבלת הסבר.</p>
<p>תכנות בקר הנסיעה</p>	<p>ישנם כמה משתנים בבקר של ה-<b>AFISCOOTER S</b> אשר ניתנים לתכנות מיוחד.  התכנות יעשה ע"י טכנאי מיומן ומורשה בלבד. תכנות שגוי עלול לגרום לתפקוד לקוי של ה-<b>AFISCOOTER S</b>, לפגיעה באנשים ולפציעה.</p>
<p>תפקוד</p>	<p>כאשר מקבלים קלנועית חדשה, או משומשת, או לאחר פרק זמן ממושך בו לא נעשה שימוש בקלנועית ה-<b>AFISCOOTER S</b>, אנו ממליצים לבצע בדיקת תפקוד, בהתאם להוראות הבאות:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. סובב את המפתח ל-ON.</li> <li>2. בדוק אם התצוגה מסוג LCD הופעלה.</li> <li>3. לחץ בזהירות על מנוף המהירות, וודא שה-<b>AFISCOOTER S</b> נוסעת בהתאמה ללחיצה על המנוף.</li> <li>4. שחרר את מנוף המהירות, וודא שה-<b>AFISCOOTER S</b> עוצרת</li> </ol>

<p>ברכות, ושמעת נקישה מכיוון מעצור החניה –אלקטרומוגנט .  5. בדוק את תפקודם של כל הכפתורים בלוח הבקרה.  סובב את המפתח ל-OFF. קלנועית ה-AFISCOOTER S שלך מוכנה כעת לנסיעה.</p>	
<p>על הנוסע לוודא שמשקלו שלו ועוד משקל כל המטענים האחרים אינו חורג מהמקסימום המותר שהוא 135 ק"ג (297 ליברות) / 150 ק"ג (330 ליברות), תלוי בדגם הקלנועית. במקרה של חוסר וודאות יש לבצע מדידה.</p>	<p>מזדים טרם הנסיעה</p>
<p>השתמש בחגורת בטיחות בעת הצורך, או בהישמע לחוקים מקומיים.</p>	<p>חגורת בטיחות (אופציונאלית)</p>
<p>על מנת להוביל את ה-AFISCOOTER S בתוך רכב ממונע, על קלנועית ה-AFISCOOTER S להיות מאובטחת בזמן ההובלה.  לפי ציור 8 קשור את אזור משען הרגליים הקדמי של הקלנועית לרצפת הרכב המוביל באמצעות חגורות ריסון מתאימות ומערכת הידוק.  את החלק האחורי של ה-AFISCOOTER S יש לקשור לרצפת הרכב המוביל באזור יחידת הכוח.  מערכת הקשירה/הידוק צריכה להיות דומה במרכיביה ובמערכת האבטחה שלה, לחגורות בטיחות תקינות ברכב.  אזהרה! בעת הובלת ה-AFISCOOTER S ברכב ממונע, אין לשבת על הקלנועית!</p>  <p>ציור 8</p>	<p>קשירת ה-AFISCOOTER S לרכב ממונע בעת הובלה.</p>
<p>על מנת להקטין את גובה קלנועית ה-AFISCOOTER S בעת הובלה שלה, ניתן לקפל את המושב למצב אופקי. אם נדרש ניתן להסיר את המושב כפי שמוסבר בפרק 7: אחזקה. בנוסף ניתן לקפל את הכידון למצב אופקי.</p>	<p>הובלה</p>

קרא את מדריך הטעינה לפני שימוש במטען.  
אזהרה! אם ברשותך מטען מסוג שונה, פנה לספק שלך לקבלת הוראות.

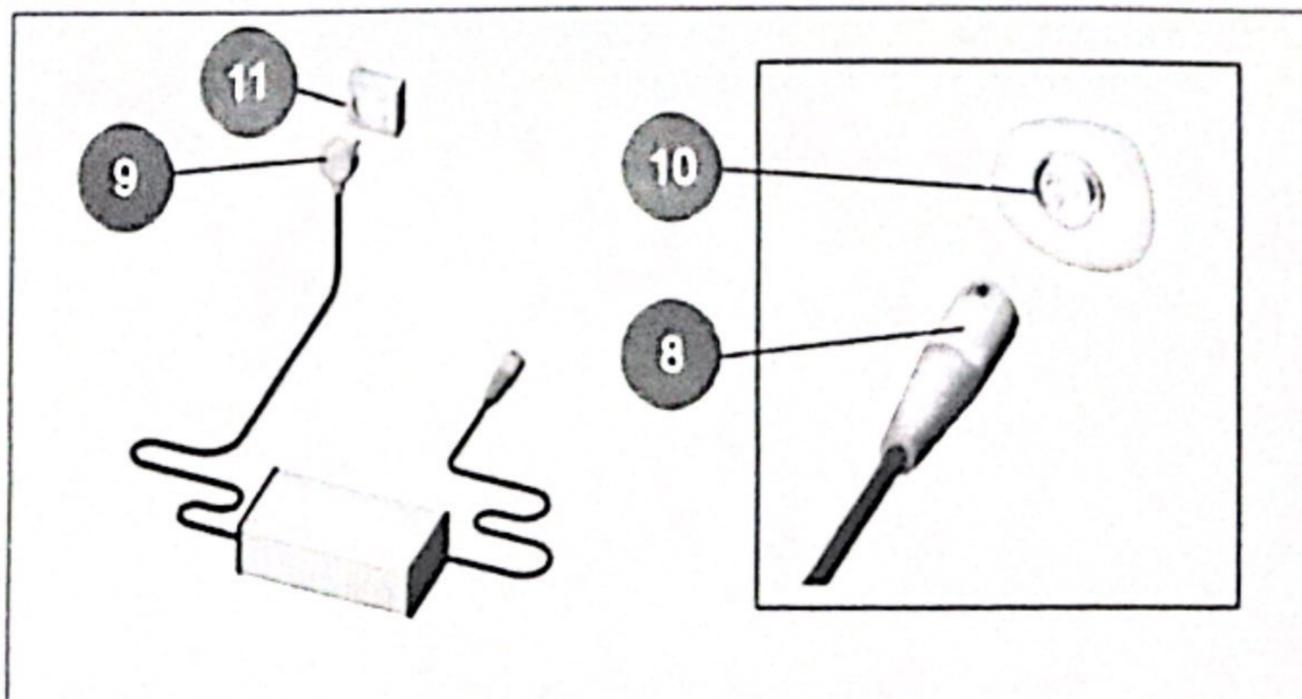
**טעינת המצברים (ראה ציור 9)**

1. תחילה הכנס את תקע הטעינה (8) לתוך שקע הטעינה (10) הממוקם בצד ימין של קופסת הכידון.
2. חבר את כבל האספקה (9) של המטען לתוך שקע תקני בקיר (11).
3. כאשר הטעינה הושלמה והינך מוכן לנסיעה, נתק את כבל האספקה (9) מהשקע שבקיר (11), לאחר מכן נתק את תקע המטען (8) משקע הטעינה ב- **AFISCOOTER S** (10).
4. בתנאי אחסון אידיאליים, מצברים אשר נטענו מלוא הקיבולת ולא נעשה בהם שימוש דורשים טעינה מחדש כל 6 חודשים.
5. אם אתה מתכנן שלא לעשות שימוש ב- **AFISCOOTER S** תקופה ממושכת, אנו ממליצים לטעון את הקלנועית למשך יומיים, ולאחר מכן לנתק את המצברים.

- הערה: אין צורך לנתק את תקע הטעינה מיד לאחר סיום הטעינה.
- בכל אופן, אין להשאיר את המטען מחובר למצברים למשך תקופה של יותר משבועיים.
- כל זמן שתקע הטעינה מחובר לשקע הטעינה, הבקר האלקטרוני של ה- **AFISCOOTER S** מפסיק אוטומטית כל אספקת חשמל למערכת האלקטרונית, ולא ניתן לנהוג ב- **AFISCOOTER S**.
- המטען שסופק מיועד לטעינת מצברי עופרת חומצה אטומים, ללא טיפול. יש לעשות שימוש רק במטען שהוגדר. שימוש בכל סוג אחר של מטען צריך להיות מאושר ע"י הספק שלך.

**משטר טעינה מומלץ:**

1. מומלץ להשתמש בסקוטר במהלך היום ככל הנדרש, או עד גמר האנרגיה במצברים על פי תצוגת המצברים בצג המשתמש.
2. בסוף היום, בכל יום יש לחבר את הסקוטר לטעינה למשך הלילה.
3. אין צורך לנתק את המטען בסוף הטעינה. המטען הוא אוטומטי ועוצר את הטעינה בעצמו בסיומה.
4. במקרים בהם המצברים ריקים לגמרי, הטעינה יכולה להימשך 15 שעות ויותר.
5. אין צורך לבצע טעינה בסיום כל נסיעה, אלא אם כן אין כוונה לבצע נסיעה נוספת באותו היום.
6. בכל מקרה של טעינה נוספת במהלך היום, מומלץ לאפשר לתהליך הטעינה להסתיים.
7. לא מומלץ להשאיר את המצבר ריק למספר ימים, זה יכול לפגוע בטווח הנסיעה ובאורך החיים של המצבר.



ציור 9

## הערה:

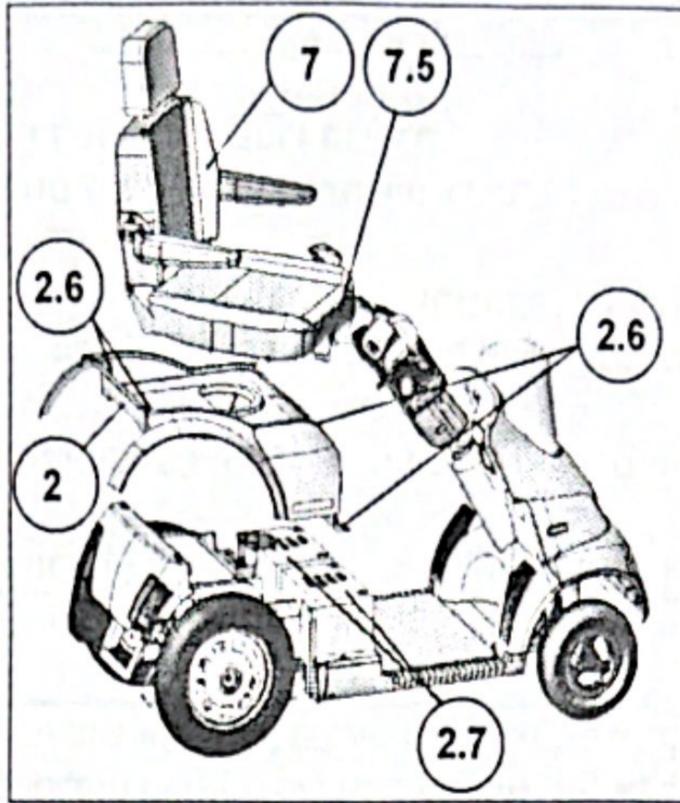
1. ספר הוראות תחזוקה זמין לטכנאים שעברו הכשרה.
2. המספרים בסוגריים מתייחסים לחלקים המומחשים בציור 10.

למרות שקלנועית ה-**AFISCOOTER S** דורשת מעט טיפול ותחזוקה, אין להזניח אותם. בעת טיפול ב-**AFISCOOTER S**, וודא שהיא נמצאת על שטח מישורי, ושהמפתח אינו מוחדר למפסק המפתח.

הערה: לשם בדיקות התחזוקה התקופתיות, אין צורך בכלי עבודה מיוחדים מלבד מברג פיליפס גודל בינוני.

(המספרים בטבלה מתייחסים לציור 10)

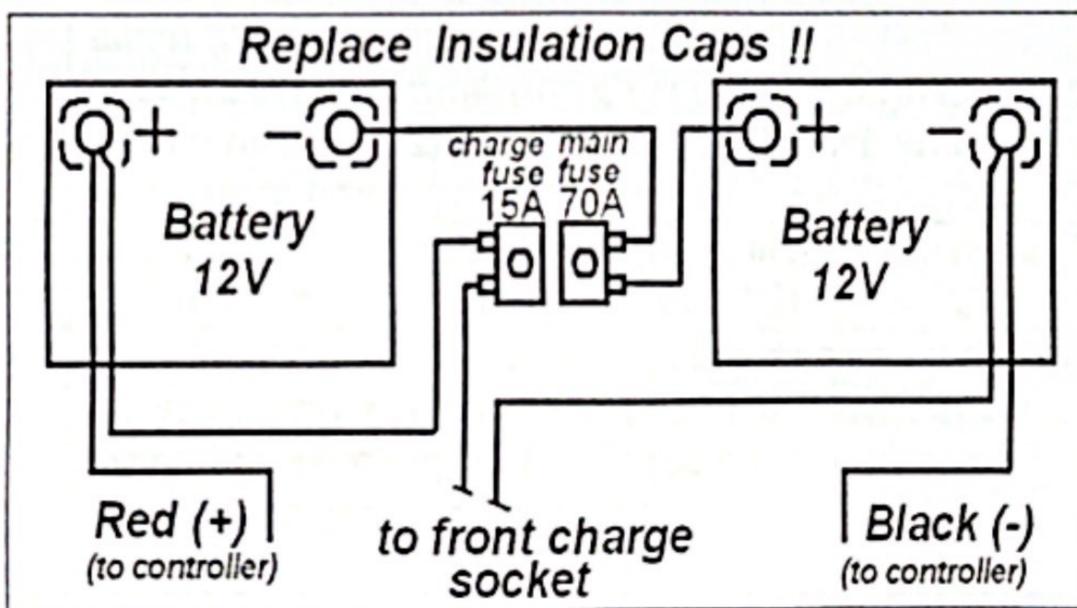
תדירות	סוג הטיפול	מס'	בדיקות תחזוקה תקופתיות
בעת קבלת ה- <b>AFISCOOTER S</b> או לאחר זמן ממושך בו הקלנועית לא הייתה בשימוש.	חיפוש אחר חלקים משוחררים או חלקים שניזוקו. השתמש בציורים # 1,2,3,4.	1	
כל שבועיים.	בדיקת לחץ אוויר בכל הצמיגים.	2	
כל 2-3 שנים, לאחר כ- 300-400 מחזורים של טעינה/פריקה. כאשר מרחקי הנסיעה מתקצרים ו/או לאחר בדיקה של טכנאי.	החלפת מצברים	3	
<b>הערה: על מנת להחליף את המצברים, יש להסיר את המושב ואת כיסוי המצברים הממוקם מתחת למושב.</b>			
סובב את המושב באמצעות מנוף הסיבוב (3.2) כך שהמנוף יצביע $45^{\circ}$ ימינה או שמאלה. ניתן להסיר את המושב רק בפוזיציה הזאת. הסר את המושב (3): החזק את המושב בשתי ידיך-יד אחת מונחת על המשענת והיד השנייה מונחת על החלק הקדמי, התחתון של המושב. הרם את המושב מהתושבת שלו למעלה. <b>אזהרה! המושב שוקל 15 ק"ג (33 ליברות). במידת הצורך פנה לקבלת עזרה בהרמה.</b> הקפד להרים כך שהמשקל יתמך ע"י ברכיך/רגליך ואל תעמיס על גבך. שחרר את ברגי הביטחון (2.3) של כיסוי המצברים (2). הרם את כיסוי המצברים (2) עד שישתחרר מתושבת המושב (4).		הסרת המושב וכיסוי המצברים (2)	
החזרת כיסוי המצברים נעשית בסדר הפוך. וודא שהכיסוי האפור (2) מונח במקומו. אבטח באמצעות חמשת הברגים (2.3).		החלפת כיסוי המצברים (2)	
כל מצבר שוקל 23 ק"ג (כ-50 ליברות) ויותר. הרם כל מצבר רק בעזרת הידית המיועדת להרמה. הרם בעזרת רגליך/ברכיך ואל תעמיס על גבך. <b>אזהרה! כל מצבר שוקל כ- 23 ק"ג (50 ליברות). במידת הצורך פנה לקבלת עזרה בהרמה.</b>		מצברים	
לחץ אוויר תקין בצמיגים חיוני לכיוון אופטימלי וליציבותה של הקלנועית. בדוק לחץ אוויר בצמיגים מידי שבועיים. נפח כך שלחץ האוויר בצמיגים יהיה לפי הפרוט הבא: גלגלים אחוריים סטנדרטיים: $35 \pm 2$ psi. גלגלים קדמיים: $20 \pm 2$ psi. גלגלי גולף אחוריים: $20 \pm 2$ psi. גלגל קדמי ב- <b>AFISCOOTER-S</b> 3 גלגלי: $35 \pm 2$ psi.		צמיגים	
השתמש רק במטליות לחות ובחומר ניקוי עדין. לעולם אל תשתמש בצינור כדי לנקות. זה עלול לפגוע באופן חמור ברכיבי החשמל והאלקטרוניקה.		ניקיון	



ציור 10

<p>הסר את הכיסוי המבודד של מהדקי המצבר. בכל פעם הסר רק כיסוי אחד. שחרר את הבורג שמחבר את הכבל להדק, באמצעות מפתח 13 מ"מ. וודא שהמפתח לא נוגע בחלק אחר של ההדק או בחלק אחר מתכתי. זה עלול לגרום לנזק ולפגיעה. לאחר שחרור כל הברגים של כבלי ההדקים, הסר את המצברים והתקן חדשים. חבר את הכבלים כפי שמתואר למטה בציור 11. תווית החיבורים ממוקמת בסמוך למצברים. אבטח את כל הכבלים למסגרת באמצעות לולאות, כפי שמומחש בציור 11. אבטח את כל ההדקים באמצעות ברגים, וודא שהכיסוי המבודד מונח באופן תקין על ההדקים.</p> <p>אזהרה! מצברים מכילים כמות אנרגיה גבוהה. חיבור לא נכון וקצר במעגל החשמלי, עלולים לגרום להתפרצות ניצוצות חזקים, התחממות ודליקה.</p> <p>אזהרה! טיפול במצברים עלול לגרום לנזק ופגיעות כאשר אינו מבוצע כראוי.</p> <p>אזהרה! רק אדם מיומן או מומחה רשאי להחליף מצברים.</p>	<p>החלפת מצברים</p>
--	---------------------

**Battery wiring Label :**



ציור 11

הטבלה הבאה מספקת הוראות לאיתור תקלות ותיקון בהתאם לסימפטומים המופיעים בעת הפעלת ה-AFISCOOTER S. הטבלה מציגה את הדרכים הטובות ביותר להתמודדות עם ליקויים וכשלים. הטבלה מכילה שלוש עמודות:



הבעיה- תיאור הבעיה התפקודית הנובעת מהתקלה.  
נורת הפנס הקדמי: 24V/25W

הגורם לתקלה- רשימה של כל הגורמים הסבירים לתקלה הזו. הגורמים הסבירים ערוכים באופן הגיוני על-פי סדר הסתברותי: הגורם הראשון הוא בעל הסבירות הגבוהה ביותר.

תיקון התקלה- רשימת הפעולות שיש לבצען על מנת לפתור את הבעיה.  
זכור: ביכולתך ליצור קשר עם הספק שלך בכל זמן, לקבלת תמיכה מקצועית נוספת.

#### הערה:

עבור איתור התקלות ותיקון, כלי העבודה היחידים שנדרשים הם מברג רגיל ומברג פיליפס, לפתיחת כיסוי הפנסים האחוריים, להחלפת הנורה במקרה שנשרפה.

#### חלקים חילופיים:

צמיגים של גלגל אחורי סטנדרטי: 3.5-10 "  
צמיגים של גלגל קדמי: 4.10/3.50-6 "  
צמיגים של גלגלי גולף: 16x7.50-8 "  
צמיג של גלגל קדמי ב-AFISCOOTER-S 3 גלגלי: 3.00-10 "

הערה: כל הפנימיות מותאמות לגודל הצמיגים שפורט שעיל.

- התיקון המתאים מופיע מול הגורם המתאים. תיקונים והליכים אלה צריכים לפתור את הבעיה. אם לא, המשיכו במורד הרשימה לגורם/תיקון הבא.

מס'	הבעיה	הגורם לתקלה	תיקון
1	צמיג נקור ונהיגה לא יציבה.	✓ לחץ אוויר נמוך בצמיג. ✓ תקר בגלגל.	✓ נפח ללחץ תקין. ✓ תקן את הצמיג.
2	סימון התקלות מהבהב והכלי אינו נוסע.	✓ תקלה במערכת הבקרה.	✓ פנה לסיוע טכני.
3	מנוף הבלימה המכאני- ידני לחוץ עד הסוף, אך הקלנועית אינה עוצרת.	✓ מכניזם רפוי של בלם היד.	✓ הדק את הכבל של הבלם.
4	לאחר שחרור מנוף המהירות במישור, ה-AFISCOOTER S אינה עוצרת במרחק רגיל, או לאחר יותר מ-3 מטרים.	✓ בקר לא מכוון או לא תקין או תקלה אלקטרו מכאנית אחרת.	✓ פנה לסיוע טכני.
5	מפסק המפתח מכוון על ON, אך אורות ה-ON (הפעלה) לא נדלקים.	✓ הנתיך הראשי קפץ החוצה, או תקלה חשמלית. (ראה 2.1a בציורים 1 או 2).	✓ אפס מחדש את הנתיך על ידי לחיצתו. הערה: אין ללחוץ/לאפס את הנתיך יותר מפעמיים. אם התופעה חוזרת על עצמה לאחר הפעם השנייה, פנה לטכנאי מורשה.



## איתור תקלות ותיקון ליקויים

מס'	הסימפטום	הגורם לתקלה	תיקון
6	ה-AFISCOOTER S אינה זזה כאשר לוחצים את מנוף ההפעלה.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ מפסק המפתח הראשי מכוון על OFF (כיבוי).</li> <li>✓ תקע המטען מחובר לשקע הטעינה.</li> <li>✓ מנוף השחרור המכני של המעצור האלקטרומגנטי במצב גלגלים משוחררים.</li> <li>✓ כשל במערכת הבקרה.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ סובב את המפתח למצב ON.</li> <li>✓ נתק את תקע המטען מהכלי.</li> <li>✓ מקם את המנוף למצב נעילה / נסיעה.</li> <li>✓ פנה לסיוע טכני.</li> </ul>
7	נסיעה מקוטעת.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ קיבולת מצבר נמוכה.</li> <li>✓ כשל בחיבורים.</li> <li>✓ מצבר פגום.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ טען את המצברים למשך 18 שעות לפחות.</li> <li>✓ הסר את כיסוי המצברים ובדוק את חיבור הכבלים של המצברים. במקרה של קורוזיה (החלדה) בהדקים, נקה את ההדקים בעזרת מטלית נקייה ולחה.</li> <li>✓ אם לאחר טעינה, מד קיבולת המצבר עדיין מראה שהמצברים ריקים, יתכן והמצבר פגום. להחלפת המצבר פנה לספק שלך.</li> </ul>
8	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ אחד מפנסי הלדים לא מופעל בעת הפעלת הפעולה הרצויה – אור קדמי, אחורי/ברקס או איתות ויש איתות התרעה, מהיר בקצב של כחצי שניה בלוח התצוגה</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ מעגל ה-LEDS (לדים) הרלוונטי לא תקין או החיבור אליו.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ בדוק את החיבורים לפנס הרלוונטי ואו החלף אותו.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ אחד מפנסי הלדים לא מופעל בעת הפעלת הפעולה הרצויה – אור קדמי, אחורי/ברקס או איתות ואין איתות התרעה מהיר, בקצב של כחצי שניה בלוח התצוגה</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ מעגל קדמי לא תקין.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ החלף את המעגל הקדמי.</li> </ul>
10	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ בעת נסיעה בעלייה או סחיבת מטען כבד, מהירות הקלנועית יורדת בהדרגה, אך הקלנועית ממשיכה לנסוע.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ בקר הקלנועית התחמם יתר על המידה או הופעלו הגנות בבקר על המנוע.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ מומלץ לעצור את הקלנועית, ולתת לבקר להתקרר משך זמן מה.</li> </ul>



כל סוגי כלי הרכב החשמליים, דוגמת כסאות גלגלים ממונעים וקלנועיות (בקטע זה כל הסוגים יכוננו "כלי רכב חשמליים") עשויים להיות פגיעים להפרעות אלקטרומגנטיות (EMI). הפרעות אלו, מקורן בתחנות רדיו וטלוויזיה, מכשירי רדיו של חובבים (HAM), מכשירי רדיו דו-כיווניים (כמו ווקי-טוקי) וטלפונים סלולרים. ההפרעות (ממקורות שפולטים גלי רדיו) עלולות לגרום לכלי הרכב החשמלי לשחרר את הבלמים שלו, לזוז "על דעת עצמו", או לזוז בכיוון לא רצוי. ההפרעות עשויות גם להזיק למערכת הבקרה החשמלית של הרכב. לכל דגם של רכב חשמלי יש חסינות שונה להפרעות אלקטרומגנטיות. חסינות זו נמדדת בוולט למטר (וולט/מטר). ככל שרמת החסינות גבוהה יותר, כך גם רמת ההגנה כנגד הפרעות אלקטרומגנטיות. בימים אלה, טכנולוגיה עכשווית מסוגלת לייצר רכבים חשמליים בעלי רמת חסינות המאפשרת הגנה יעילה כנגד מקורות נפוצים אשר פולטים אנרגיה אלקטרומגנטית. רכב זה כפי שנשלח אליך, ללא איבזורים נוספים ושינויים, הוא בעל רמת חסינות של 20 וולט/מטר. ישנם מספר מקורות בסביבה היום-יומית שיוצרים שדה אלקטרומגנטי חזק באופן יחסי. חלק ממקורות אלה גלויים למדי וקל להימנע מהם. אחרים אינם גלויים ולא ניתן להימנע מחשיפה אליהם. בכל אופן, אנחנו מאמינים שאם תמלא אחר רשימת האזהרות שלהלן, הסיכון מקרינה אלקטרומגנטית ימוזער. ניתן לסווג באופן כללי את המקורות אשר יוצרים EMI לשלוש קבוצות:

1. טרנסיברים (משדרי-מקלט) להחזקה ביד שהאנטנה שלהם מורכבת ישירות על יחידת השידור. לדוגמה: CB radior, "ווקי-טוקי", טרנסיברים של שירותי אבטחה, משטרה וכיבוי אש, טלפונים סלולרים, ומכשירי תקשורת אישיים אחרים. הערה\*\*: ישנם טלפונים סלולרים ומכשירים דומים אשר משדרים אותות בזמן שהם דולקים, גם אם לא נעשה בהם שימוש באותה העת.
  2. טרנסיברים ניידים בעלי טווח בינוני, דוגמת אלה אשר נעשה בהם שימוש בניידות משטרה, כבאיות, אמבולנסים ומוניות. האנטנה של טרנסיברים מסוג זה מורכבת ברוב המקרים מחוץ לרכב.
  3. טרנסיברים בעלי טווח ארוך, וטרנסיברים דוגמת טרנסיברים לשידור מסחרי (אנטנות שידור של תחנות רדיו או טלוויזיה), ומכשירי רדיו של חובבים.
- הערה: ככל שידוע לנו, מכשירים חשמליים אחרים להחזקה ביד, דוגמת טלפונים אל-חוטניים, מחשבים ניידים, מכשירי רדיו AM/FM, נגני תקליטורים, מערכות טלוויזיה, נגני קסטות ומכשירים חשמליים קטנים דוגמת מכשיר גילוח חשמלי ומייבש שיער, אינם צפויים לגרום בעיות EMI לרכב החשמלי שלך.

#### הפרעות אלקטרומגנטיות (EMI) לרכב חשמלי

היות וההפרעה האלקטרומגנטית הולכת ומתחזקת ככל שמתקרבים לאנטנה המשדרת, מכשירים להחזקה ביד הפולטים גלי רדיו (טרנסיברים) מעוררים דאגה מיוחדת. בעת שימוש במכשירים אלה המשתמש עלול שלא בכוונה לחשוף את מערכת הבקרה של כלי הרכב החשמלי לקרינה אלקטרומגנטית גבוהה. דבר זה עלול להשפיע על יכולות התנועה והבלימה של כלי הרכב. לכן אנו ממליצים למלא אחר האזהרות הבאות, כדי למנוע הפרעה למערכת הבקרה של כלי הרכב החשמלי.



#### אזהרות

- הפרעות אלקטרומגנטיות (EMI) ממקורות דוגמת תחנות רדיו או טלוויזיה, מכשירי רדיו של חובבנים, מכשירי רדיו דו-כיווניים וטלפונים סלולרים עלולים להשפיע על תפקודם של כלי רכב חשמליים.
- הישמעות לאזהרות הבאות תקטין את הסיכוי לשחרור לא מכוון של הבלמים, או לתזוזה לא מכוונת של כלי הרכב החשמלי אשר עלולה לגרום לפציעות חמורות:
- 1) אין להפעיל טרנסיברים (משדרים-מקלטים) להחזקה ביד דוגמת radio CB, או להדליק מכשירי תקשורת אישיים דוגמת טלפון סלולרי, בזמן שהרכב החשמלי פועל.
  - 2) היה מודע לטרנסיברים בקרבת מקום, דוגמת תחנות רדיו או טלוויזיה, נסה להימנע מנסיעה בסמיכות אליהם.
  - 3) בעת התרחשות של תזוזה או עצירה לא מכוונת, סובב את מפסק המפתח ל-OFF- במהירות האפשרית, במידה והדבר בטוח.
  - 4) היה מודע שהוספת אביזרים ומרכיבים, או שדרוג הרכב החשמלי, עשויים להפוך את כלי הרכב החשמלי שלך לפגיע יותר לקרינה אלקטרומגנטית. (הערה: אין דרך מהירה להעריך את השפעתם על רמת החסינות הכללית של כלי הרכב).
  - 5) בבקשה דווח לנו על כל תקרית של תזוזה או שחרור לא מכוון של הבלמים, וציין האם היית בקרבת מקור של EMI.

#### מידע חשוב

- 1) 20 וולט/מטר היא רמת חסינות אשר מספקת הגנה יעילה מפני הפרעות אלקטרומגנטיות נפוצות (נכון למאי, 1994). ככל שרמת החסינות גבוהה יותר, כך כלי הרכב מוגן יותר.
- 2) המוצר שנשלח אליך הוא בעל רמת חסינות של 20 וולט/מטר.

## נספח א' - נתונים טכניים (לפי תקן ISO7176-15)

סוג: AFISCOOTER S יצרן: קיבוץ אפיקים 1514800, ישראל.  
משקל מרבי של המשתמש: 200 ק"ג (במבחן השתמשו בבובה במשקל 150 ק"ג בהתאם לתקן ISO7176-11.  
לבובה נוסף משקל של 50 ק"ג אשר חולק באופן פרופורציונלי בקירוב לחלוקת המשקל של הבובה)

(Disclosure information (ISO 7176-15)				
Standard reference	4W		3W	
	Min.	Max.		
Overall length with legrest (A)	1,650 mm	1,835 mm	1,550 mm	1,735 mm
Overall width (B)	680 mm			
Folded height (C)	950 mm			
Total mass (G)	165 kg			
Power unit Nominal voltage, current, power Noise level	CT6-CT Drive Unit ≤16V, ≤70Amp 1400W ≤ 70dB/1m@50db			
Mass of the heaviest part (H)	23 kg (Battery)			
Static stability downhill (T)	>20°	>20°		
Static stability uphill (V)	13°	>20°		
Static stability sideways (X)	10°	14°		
Theoretical Distance Range	60 km			
Dynamic stability uphill	>10°	>10°		
Obstacle climbing	80 mm	120 mm		
Maximum speed forward**	km/h	15.0 km/h		
Minimum braking distance from max speed***	3,000 mm (on the flat)			
Pneumatic Tyres	Front Tyres	4.10/3.50-6"		3.00-10"
	Rear Tyres	3.50-10"		3.50-10"
Pressure of front tyres:	1.7 bars			
Pressure of rear tyres:	1.7 bars			
Battery type	Lead Acid /Gel/dry, 2x12 V			
Capacity	70 -100 Ah max.			
Charger	Charge current 12Amp.max.			
Dimensions	Dims. 329mm x 175mm x 245mm			
Seat plane angle	4°			
Effective seat depth (M)	455 mm			
Effective seat width (N)	475 mm			
Footrest to seat distance (at front edge) (O)	430 mm	490 mm	430 mm	490 mm
Backrest angle (P)	90°			
Backrest height (Q)	490 mm			
Armrest to seat distance (K)	292 mm			
Handrim diameter (S)	25 mm			
Minimum turning radius (Y)	2,200 mm		1430mm	
Minimum turn-around radius (Z)	1,900 mm		1130mm	
Charger for charging dry/gel acid battery	24VDC max charge 12 Amp.			
Conforms to the following standards:	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ ISO 7176-8 for static, impact and fatigue strengths</li> <li>✓ ISO 7176-9 for climatic test in accordance with</li> <li>✓ ISO 7176-14 for power and control systems for electric wheelchairs,</li> <li>✓ ISO 7176-16 for resistance to ignition in accordance with</li> </ul>			
Options	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Throttle controls: Left speed lever, Pedal operation, Twist speed lever</li> <li>✓ Canopy</li> <li>✓ Winter light sides close</li> <li>✓ Rear attach bracket</li> <li>✓ Wide seat 22"</li> <li>✓ Seat belt</li> </ul>			

הערות: (1) כל הנתונים הטכניים יכולים להשתנות על ידי היצרן ללא הודעה מוקדמת.  
(2) המהירות המקסימאלית בכל מדינה כפופה לתקנות מקומיות.

תאריך: יולי 2020, מהדורה 1, גרסה 1  
מוצר: AFISCOOTER- S v.1.9, 4 גלגלים ו-3 גלגלים.